



INTERNATIONAL BLIND SPORTS FEDERATION

GOALBALL RULES 2014-2017

January 1, 2014

MEZINÁRODNÍ ASOCIACE ZRAKOVĚ POSTIŽENÝCH SPORTOVců

PRAVIDLA GOALBALLU 2014-2017

1. ledna 2014

Goalball is a game played by two teams of three players each, with a maximum of three substitutes for each team. The game is played in a gymnasium on a court measuring 18m x 9m, which is divided into two halves by a centre line. Teams remain on their own half of the court during the game. The purpose of the game is for each team to throw the ball by hand, along the floor, with the intent of getting the ball across the opponent's goal line while the other team attempts to prevent this from happening. The goals and nets extend right across the 9m width at each end of the court. The ball is made of hard rubber but has holes in it so that the bells inside can be heard as the ball moves.

The rules of the game are controlled by the International Blind Sports Federation (IBSA).

If there is any misunderstanding between the English version of this rules document any translated versions of this rules document, the English version will be used.

Při goalballu proti sobě stojí dvě tříčlenná družstva, přičemž každé družstvo má k dispozici nejvýše tři náhradníky. Goalball se hraje v tělocvičně, a to na hřišti s rozměry 18 m × 9 m, které je středovou čarou rozděleno na dvě poloviny.

Během zápasu zůstává každé družstvo pouze na své polovině hřiště. Smyslem hry je, že se družstvo při zápase snaží rukou hodit míč po podlaze (kutálet) tak, aby míč překonal brankovou čáru soupeřovy brány, zatímco soupeři se gólu snaží zabránit.

Branky, umístěné na obou stranách hřiště, jsou široké 9 metrů. Míč vyrobený z tvrdé gumy je perforován, aby byl zvuk rolničků umístěných uvnitř míče dobře slyšitelný.

Pravidla Goalballu jsou pod dohledem Mezinárodní asociace zrakově postižených sportovců (IBSA).

V případě nesrovnalostí mezi anglickou verzí tohoto dokumentu a jakýmkoli jejími překlady platí vždy anglická verze.

TABLE OF CONTENTS

PART A - GOALBALL RULES

SECTION A - PREPARATION FOR THE GAME

- 1 Court
- 2 Team Bench Area
- 3 Goals
- 4 Ball
- 5 Uniforms
- 6 Eyeshades/ Patches/Eyeglasses and Contact Lenses
- 7 Competiton Categories and Classification
- 8 Team Composition
- 9 Officials

SECTION B - BEFORE THE GAME

- 10 Coin Toss
- 11 Warm Up
- 12 Length of the Game

SECTION C - DURING THE GAME

- 13 Game Protocol
- 14 Scoring
- 15 Team Time Out
- 16 Official's Time Out
- 17 Medical Time Out
- 18 Blood Rule
- 19 Team Substitution
- 20 Medical Substitution

OBSAH

PRAVIDLA GOALBALLU

ČÁST A - PŘÍPRAVA NA HRU

- 1 Hřiště
- 2 Prostor hráčské lavičky
- 3 Branky
- 4 Míč
- 5 Dresy
- 6 Klapky / přelepky / brýle a kontaktní čočky
- 7 Soutěžní kategorie a klasifikace
- 8 Složení týmu
- 9 Rozhodčí zápasu

ČÁST B - PŘED HROU

- 10 Losování
- 11 Rozcvičení před hrou
- 12 Délka hry

ČÁST C - BĚHEM HRY

- 13 Herní protokol
- 14 Bodování
- 15 Oddechový čas pro družstvo
- 16 Čas rozhodčího
- 17 Zdravotní čas
- 18 Zranění
- 19 Střídání v družstvu
- 20 Střídání po ošetření

SECTION D – INFRACTIONS

- 21 Premature Throw
- 22 Ball Over
- 23 Pass Out

SECTION E - PERSONAL PENALTIES

- 24 Short Ball
- 25 High Ball
- 26 Long Ball
- 27 Eyeshades
- 28 Illegal Defence
- 29 Personal Delay of Game
- 30 Personal Unsportsmanlike Conduct
- 31 Noise

SECTION F - TEAM PENALTIES

- 32 Ten Seconds
- 33 Team Delay of Game
- 34 Team Unsportsmanlike Conduct
- 35 Illegal Coaching
- 36 Noise

SECTION G - END OF THE GAME

- 37 Overtime
- 38 Extra Throws
- 39 Sudden Death Extra Throws
- 40 Signing the Score Sheet and Protest Procedures

ČÁST D - PŘESTUPKY

- 21 Předčasný hod
- 22 Přihrávka do autu
- 23 Míč přes polovinu

ČÁST E – OSOBNÍ PENALTY

- 24 Krátký míč
- 25 Přehod
- 26 Dlouhý míč
- 27 Klapky
- 28 Nedovolená obrana
- 29 Osobní zdržování hry
- 30 Osobní nesportovní chování
- 31 Příliš velký hluk

ČÁST F - TÝMOVÉ TRESTY

- 32 Deset sekund
- 33 Zdržování hry družstvem
- 34 Nesportovní chování
- 35 Nedovolené udílení taktických pokynů
- 36 Příliš velký hluk

ČÁST G - KONEC HRY

- 37 Prodloužení hry
- 38 Penalty
- 39 Náhlé smrti
- 40 Podpisy výsledkové listiny a postup při protestu

SECTION H - REFEREES' AUTHORITY AND ABUSE OF OFFICIALS

- 41 Referees' Authority
- 42 Abuse of Officials

PART B – TOURNAMENT REGULATIONS

- 43 IBSA Sanctioned Events or Paralympic Games
- 44 Facilities and Equipment
- 45 Accommodations
- 46 Officials
- 47 Organisation (Non-Paralympic Events)
- 48 Qualifying Standards
- 49 Conduct of Tournaments
- 50 Ranking of Teams in a Round Robin
- 51 Forfeits
- 52 Maximum Number of Games per Team per Day
- 53 Expulsion
- 54 Game Protocol
- 55 Technical Delegate
- 56 Exceptions to Tournament Regulations

PART C - REFEREE'S PROGRAMME

- 57 Programme Components
- 58 Clinic Procedures

Appendix 1 **COURT DIAGRAM, HAND SIGNALS, GOAL, BALLOUT**

Appendix 2 **GLOSSARY OF TERMS**

Appendix 3 **IBSA GOALBALL REFEREE CLINIC**

ČÁST H - PRAVOMOCI ROZHODČÍCH A STÍŽNOSTI ROZHODČÍCH

- 41 Právomoci rozhodčích
- 42 Stížnosti rozhodčích

PRAVIDLA TURNAJE

- 43 Turnaje pod záštitou IBSA nebo Paralympijské hry
- 44 Zařízení a vybavení
- 45 Ubytování
- 46 Pořadatelé
- 47 Organizace (vyjma Paralympijských her)
- 48 Pravidla pro kvalifikaci
- 49 Průběh turnaje
- 50 Rozdělení týmů při hře každý s každým
- 51 Kontumace
- 52 Nejvyšší denní počet utkání pro jedno družstvo
- 53 Vyloučení
- 54 Herní protokol
- 55 Technický delegát
- 56 Výjimky turnajových předpisů

PROGRAM ROZHODČÍCH

- 57 Součásti programu
- 58 Postupy pořádání semináře rozhodčích

Dodatek 1 **SCHÉMA HŘIŠTĚ, RUČNÍ SIGNÁLY, BRANKY, MÍČ MIMO HŘIŠTĚ**

Dodatek 2 **REJSTRÍK POJMŮ**

Dodatek 3 **PROGRAM SEMINÁŘE PRO ROZHODČÍ**

PROGRAMME

GOALBALL RULES

SECTION A - PREPARATION FOR THE GAME

1 Court

- 1.1 The dimensions: The court will be a rectangle 18 m long by 9m wide (+/- 0.05m). Measurements are to the outside edges. Nothing except the court markings will be allowed as markings on the court. (See diagram at Appendix I for exact markings and measurements). The court is divided every 3m along its length to give six areas.
- 1.2 In front of the goals at each end of the court are Team Areas, 6 m, (+-0.05 m) long by 9,00 m (+-0.05 m) wide. The Team Areas are divided in to two equal sections (3 m (+-0.05 m) long and 9 m (+-0.05 m) wide). These sections will be called the Orientation Area and the Landing Area. The Orientation Area is closest to the goal and the Landing Area is furthest from the goal. The team areas have player orientation lines as per the court diagram listed in Appendix I.
- 1.3 The Neutral Area is the middle area of the court. It is 6m (+-.05) long by 9m (+-.05m) wide and is divided in two by the centre line. (see Appendix I)
- 1.4 All lines will be 0.05m in width (+/- .01m) and will be marked

PRAVIDLA GOBALLU

ČÁST A – PŘÍPRAVA NA HRU

1 Hřiště

- 1.1 Rozměry: Hřiště je obdélníkového tvaru 18 m dlouhé a 9 m široké (+/- 0,05 m). Míry se vztahují k vnějším okrajům čar. Hřiště nesmí být označeno jinak, než povoleným označením hřiště. (viz. Schéma v dodatku 1, kde jsou uvedeny konkrétní míry a označení). Hřiště je rozděleno po každých 3m délky, tak aby vzniklo šest částí.
- 1.2 Před každou z branek umístěných na koncích hřiště je hráčské pásmo, které je 6m dlouhé, (+/- 0,05 m)a 9,00 m (+/- 0,05 m) široké. Hráčské pásmo je rozděleno na dvě stejné sekce (3m +/- 0,05 m) dlouhé a 9 m (+/- 0.05 m) široké. Tyto sekce nazýváme orientační pásmo a obranné pásmo, přičemž orientační pásmo je blíže k brance a obranné pásmo je dále od brány. Hráčské pásmo je vybaveno orientačními čarami, jak je uvedeno ve schématu v Dodatku 1.
- 1.3 Neutrální pásmo leží v polovině hřiště. Tato oblast je 6 m (+/- 0,05 m) dlouhá a 9 m (+/- 0,05 m) široká a je rozdělena na dvě území středovou čarou. (viz Dodatek 1)
- 1.4 Hřiště je vymezeno čarami, které jsou zhotoveny z pásek a

<p>with tape. They will have string under them to assist with player orientation. The string will be 0.003m (+/- 0.0005m thickness) and will be placed under the top layer of tape. A tape colour should be used that provides contrast with the floor and ball, and improves the ability of referees and sighted spectators to better observe the ball and court markings.</p> <p>1.5 Around the entire court will be a tape line (no string) 1.5m (+/- 0.05m) beyond the side and goal lines. This line is called the "line out line".</p> <p>1.6 The floor of the court must have a smooth surface, and be approved by the IBSA Technical Delegate (for IBSA sanctioned competitions). For Paralympic Games, World Championships and all other Championships, a wood, plastic or synthetic resilient flooring surface will be used.</p>	<p>které musejí být 0,05 m široké (+/- 0,01 m). Pod čarami je umístěna šňůra, která pomáhá hráčům v jejich orientaci. Tato šňůra je 0,003m široká (+/- 0,005 m) a je umístěna pod vrchní vrstvou pásky označující okraj hřiště. Barva pásky by měla vytvořit kontrast mezi barvou podlahy a míče, aby tak zlepšila orientaci rozhodčích a diváků.</p> <p>1.5 Okolo celého hřiště, konkrétně 1,5 m (+/- 0,05 m) od postranních a brankových čar, vede čára (bez šňůry). Tuto čáru nazýváme "line out".</p> <p>1.6 Podlaha musí mít hladký porch, a musí být schválena IBSA – Technickým delegátem (u soutěží konaných pod záštitou IBSA). Pro paralympijské hry, mistrovství světa, a ostatní šampionáty může být použita podlaha dřevěná, plastická nebo ze syntetického materiálu.</p>
<p>2 Team Bench Area</p> <p>2.1 Each team will have a team bench area which will be positioned on either side of the officials' table, a minimum of 3.00m from the court's side line. It will be 4.00m long (+/- .05m) and 3m (+/- .05m) deep and will be marked by a tape line with string. (See Appendix I)</p> <p>2.2 The team bench areas will be at the same end of the court as the players, close to the officials' table so that the bench is in line with the team area. (See Appendix I)</p> <p>2.3 At half time, both teams will change bench areas as teams change ends.</p>	<p>2 Prostor hráčské lavičky</p> <p>2.1 Každý tým má k dispozici prostor laviček, které jsou umístěny po obou stranách stolku rozhodčích, minimálně 3 m od postranní čáry hřiště. Každý prostor laviček je 4.00 m dlouhý (+/- 0,5 m) a 3 m (+/- 0,05 m) široká a je označena páskou pod kterou je šňůra. (viz Dodatek 1)</p> <p>2.2 Prostor laviček hráčů je na stejné straně hřiště jako hráči, vedle stolku rozhodčího a tak, aby lavička byla v jedné linii s prostorem družstva. (viz. Dodatek 1)</p> <p>2.3 O poločase si družstva vymění prostory laviček, stejně jako si oba týmy na hřišti vymění strany.</p>

<p>2.4 All members of the team must remain in their designated bench area and must have some part of their body on or behind the tape line during play. Failure to comply will result in a team penalty for delay of game.</p> <p>2.5 If a player who has been injured or has left the competition wishes to sit on the team bench they must wear an identifying jersey provided by the tournament organising committee. The player will be considered a non-participant. Failure to comply will result in the team receiving a delay of game penalty and the offending player will be ordered to leave the bench area.</p>	<p>2.4 Všichni členové družstva musí zůstat v určené oblasti laviček a musí mít aspoň část těla na čáře nebo za čarou. Nedodržování tohoto pravidla je trestáno trestem pro družstvo za zdržování hry.</p> <p>2.5 Pokud chce zraněný hráč nebo hráč, který opustil hru, sedět na lavičce svého družstva, musí být oblečen v rozlišovacím dresu, který mu bude poskytnut organizačním výborem. Takto oděný hráč nebude považován za účastníka hry. Nedodržení uvedeného pravidla je považováno za zdržování hry a je trestáno trestem za zdržování hry a vykázaním příslušného hráče z prostoru laviček.</p>
<p>3 Goals</p> <p>3.1 The goals will extend across each end of the court. The internal measurements will be 9.00m across (+/- 0.05m) and 1.30 m high (+/- 0.02m) and at least 50cm deep (measured from the front of the crossbar to the closest rear part of the goal).</p> <p>3.2 The cross bar will be rigid.</p> <p>3.3 The goal posts and cross bar will be round or elliptical and must not exceed 0.15m in diameter.</p> <p>3.4 The goal posts will be positioned with the inside front edge of the post outside the side line and in alignment with the goal line.</p>	<p>3 Branky</p> <p>3.1 Branky jsou umístěny na obou koncích hřiště. Jejich vnitřní míry jsou: šířka 9 m (+/- 0,05 m), výška 1,30 m (+/- 0,02 m) a hloubka nejméně 50 cm (měřeno od vnější hrany břevna po nejbližší část zadní strany branky).</p> <p>3.2 Břevno je pevné.</p> <p>3.3 Brankové tyčky a břevno jsou kulaté nebo oválné a nesmí překročit průměr 0,15m.</p> <p>3.4 Brankové tyče jsou umístěny na vnitřním předním okraji brány, vně postranní čáry a zarovnané ve stejné linii s brankovou čarou.</p>

4 Ball

4.1 The ball will conform to the following specifications:

- Diameter: 24-25 cm
- Circumference: 75.5 cm-78.5 cm
- Weight: 1.250 gr. (+/- 50 gr).
- Sound holes: 4 holes in upper hemisphere staggered from 4 holes in lower hemisphere
- Bells: 2 pieces
- Elastomer: Natural Rubber (NR)
- Hardness according to Norm DIN 53505: 80-85 °ShoreA
- Colour: blue
- Surface: knobbed
- No toxicological components

4.2 For major championship tournaments (Paralympic Games, World Championships and Paralympic Games qualification tournaments), an IBSA approved ball determined by the organising committee will be used.

5 Uniforms

5.1 All players must wear a team jersey.

5.2 Each player must have a number permanently fixed to the centre of the front and back of the jersey. The numbers will be at least 20 cms high and must be either 1,2,3,4,5,6,7,8 or 9. The number must not be tucked into the shorts, covered by padding, or otherwise obscured from the view of the referees. Failure to comply with any of these requirements will result in a delay of game penalty.

4 Míč

4.1 Míč musí splňovat tyto požadavky:

- Průměr: 24 cm – 25 cm
- Obvod: 75,5 cm – 78,5 cm
- Váha: 1,250 gr. (+/- 50 gr).
- Zvukové otvory: 4 otvory v horní polokouli rozložené stejně jako 4 otvory v dolní polokouli.
- Rolničky: 2 kusy
- Materiál: Přírodní guma (NR)
- Tvrdost podle normy DIN 53505: 80-85 °Shore A
- Barva: modrá
- Povrch: hrbolatý
- Žádné toxické komponenty

4.2 Pro nejvýznamnější turnaje (Palamypijské hry, světové šampionáty a turnaje v rámci kvalifikace ne paralympijské hry) schvaluje míč IBSA dle organizačního výboru.

5 Dresy

5.1 Všichni hráči musí být oblečeni do týmového dresu.

5.2 Každý hráč musí mít ke středu svého dresu trvale připevněné číslo, a to na přední i zadní straně. Číslo musí být nejméně 20 cm vysoké a musí to být buď 1,2,3,4,5,6,7,8, nebo 9. Čísla nesmí být zastrčená do šortek, zakryta chráničem nebo jinak zakryta před pohledem rozhodčích. Nedodržení některého z těchto požadavků je považováno za zdržování hry a znamená trest pro družstvo za zdržování hry.

<p>5.3 Clothing, equipment and padding must not extend more than 10 cms in any direction from the body.</p> <p>5.4 At the Paralympic Games and World Championships, the game jersey, pants and socks worn by all competitors on a team must be identical and meet all advertising standards as required by the International Paralympic Committee. Due to the contractual nature of advertising requirements, non-compliant uniform items will not be permitted on the court. Failure to comply with this requirement will result in a team penalty for delay of game and the player will not be permitted to play.</p> <p>5.5 Any padding or other external items placed on the head may not interfere with eyeshade positioning or function.</p>	<p>5.3 Oblečení, vybavení a chrániče nesmí přesahovat více než 10 cm od těla v jakémkoliv směru.</p> <p>5.4 Během paralympiády a mistrovství světa musí mít všichni soutěžící v rámci svého družstva stejný dres, kalhoty a ponožky, přičemž veškeré oblečení musí splňovat všechny reklamní standardy, vyžadované Mezinárodním paralympijským výborem. Vzhledem k reklamním smluvním požadavkům nevyhovující části dresu nebude povoleno použít. Nedodržení těchto požadavků bude považováno za zdržování hry a trestáno trestem pro družstvo. Hráči, který se provinil přestupkem, nebude umožněno do hry nastoupit.</p> <p>5.5 Jakákoliv vycpávka nebo jiný vnější materiál umístěný na hlavě nesmí zasahovat do správné funkce klapek.</p>
<p>6 Eyeshades/Eye Patches/Eyeglasses and Contact Lenses</p> <p>6.1 Players will not wear eyeglasses or contact lenses.</p> <p>6.2 Eyeshades must be worn by all players on the court from the time of the eyeshade check at the start of the half until the end of the half. Additionally, a player being substituted can remove their eyeshade once their substitution has been announced and they are leaving the court. Failure to comply will result in a personal penalty – Eyeshades.</p> <p>6.3 Eyeshades must also be worn during over time. All players must wear eyeshades during extra throws, whether they are on the court or not. Failure to comply will result in a personal penalty – Eyeshades.</p>	<p>6 Klapky na oči (dále jen kladpy)/přelepky/brýle a kontaktní čočky</p> <p>6.1 Hráči nesmějí hrát s brýlemi nebo kontaktními čočkami.</p> <p>6.2 Při začátku každé poloviny utkání dochází ke kontrole klapek. Každý hráč musí mít klapky nasazeny od chvíle, kdy jsou zkontrolovány do konce poločasu. Střídající hráč si může klapky sundat po vyhlášení střídání při opuštění hřiště. Nedodržení tohoto pravidla je trestáno osobním trestem – viz kap. klapky.</p> <p>6.3 Klapky musí být nasazeny také během prodloužení. Během penalt musí mít všichni hráči nasazeny klapky, a to bez ohledu, zda se nacházejí na hřišti či nikoli. Nedodržení je trestáno osobním trestem – klapky.</p>

<p>6.4 At all major championship tournaments, all players participating in the game must have their eyes covered by gauze patches, or an equivalent material under the supervision of the IBSA Goalball Technical Delegate or by a person designated for each team, who is known by the Technical Delegate.</p>	<p>6.4 Na nejdůležitějších turnajích jsou všichni hráči, kteří se zapojují do hry, povinni nechat si oči zakrýt přelepky nebo jiným odpovídajícím materiálem, a to pod dohledem Technického delegáta IBSA nebo osobou, známou technickému delegátovi, přidělenou každému týmu.</p>
<p>6.5 If the act of adjusting an eyeshade or the request from a player to substitute an eyeshade takes longer than the time for a medical time out (45 seconds), then a personal penalty for delay of game will be called. The ten second timer who is not presently timing the ten seconds for a throw will time the 45 second official time out.</p>	<p>6.5 Jestliže kontrola klapek, nebo požadavek hráče na výměnu klapek, trvá delší dobu, než je vymezena pro zdravotní oddechový čas (tj. 45 sekund), je uložen osobní trest za zdržování hry. Časomíra odměřující 10 vteřin, který v tu chvíli neměří deset vteřin na hod, odpočítá 45sekundový čas rozhodčího.</p>
<p>6.6 Any eyeshades provided by a tournament organiser must be approved by the IBSA Technical Delegate.</p>	<p>6.6 Klapy, které poskytuje organizátor turnaje, musejí být vždy schváleny technickým delegátem IBSA.</p>
<p>7 Competition Categories and Classification</p>	<p>7 Soutěžní kategorie a hodnocení</p>
<p>7.1 Competition will be divided into two categories, male and female.</p>	<p>7.1 Soutěž je rozdělena na dvě kategorie, muži a ženy.</p>
<p>7.2 For international competition all players must satisfy the IPC/IBSA sport class of B1, B2 or B3.</p>	<p>7.2 Při mezinárodních zápasech musí všichni hráči splňovat sportovní klasifikaci B1, B2 nebo B3.</p>
<p>8 Team Composition</p>	<p>8 Složení týmu</p>
<p>8.1 At the beginning of the tournament a team will consist of 3 players with a maximum of 3 substitutes.</p>	<p>8.1 Na začátku turnaje se tým skládá ze třech hráčů v poli a maximálně třech náhradníků.</p>
<p>8.2 In addition each team may have up to 3 escorts on the bench during the game. The total number of individuals allowed in the team bench areas must be no more than be</p>	<p>8.2 Každý tým smí kromě hráčů mít na lavičce během hry maximálně tři další členy týmu. Nejvyšší celkový povolený počet osob na lavičce je devět včetně třech hráčů začínajících v poli.</p>

nine, including the three starting players.

- 8.3 The referees must be notified in writing at the coin toss, of any player(s) in the team bench area who are not involved in the game. The player(s) must wear an identifying jersey provided by the organising committee of the tournament, otherwise, they will not be permitted to sit in the Team Bench Area. Failure to comply will result in a Team Penalty – Delay of Game.

9 Officials

- 9.1 Each game will have 2 referees, 4 goal judges, 1 scorer, 1 timer and 2 ten second timers. In Paralympic Games, World Championships, Paralympic Ranking Tournament and Regional Championships, a back-up timer is required.
- 9.2 Referee duties can be found in the IBSA Goalball Officials' Certification Programme Manual. The duties of the technical officials can be found in the IBSA ITO Officials' Manual.

SECTION B – BEFORE THE GAME

10 Coin Toss

- 10.1 A team representative must be present at the correct time and place for the coin toss. Failure to comply will result in a team penalty and a loss of choice of throwing or receiving ball or the choice of court ends being either table left or table right (left or right of the scoring table) – Delay of

- 8.3 Rozhodčí musí být při losování písemně seznámeni s případnými hráči v prostoru laviček, kteří se neúčastní hry. Tito hráči musejí být oblečeni do speciální vesty, kterou poskytnou organizátoři turnaje. V jiných případech nebude těmto hráčům povoleno zdržovat se v prostou laviček. Porušení pravidel se trestá trestem pro družstvo za zdržování hry.

9 Rozhodčí

- 9.1 Každý zápas má dva hlavní rozhodčí, čtyři brankové rozhodčí, jednoho zapisovatele zápasu, jednoho hlavního časoměřiče a dva časoměřiče deseti vteřin. Na paralympijských hrách, mistrovství světa, turnajích započítávaných do paralympijského hodnocení, a regionálních mistrovstvích, je třeba mít k dispozici záložního časoměřiče.
- 9.2 Povinnosti rozhodčích lze nalézt v Manuálu certifikačního průvodce IBSA. Povinnosti technických organizátorů lze nalézt v IBSA ITO manuálu pro organizátory.

ČÁST B - PŘED HROU

10 Losování

- 10.1 Zástupce týmu musí být včas na místě určeném k losování. Pokud tak neučiní, přichází o možnost výběru hodu nebo příjmu míče, o možnost zvolit si stranu nalevo nebo napravo od stolku rozhodčích, kromě toho je v takovém případě udělen trest pro družstvo za zdržování hry. Pokud se ani

<p>Game. If neither team appears for the coin toss, the first team in the playing schedule (Team A) will start on the left side of the official's table with the ball and a team penalty for delay of game will be called for both teams.</p> <p>10.2 At the time of the coin toss, the team representative will be required to complete the lineup sheet to ensure that correct player names and numbers are recorded as well as the list of coaches/escorts who will be permitted on the bench during the game. If the lineup sheet is not provided at the coin toss, the lineup sheet from the previous game will be used. If no previous lineup sheet exists, team names and functions as presented in the entry form provided to the organising committee for the tournament will be used.</p> <p>10.3 For games that must have a winner, the team representative will complete an extra throws sheet, which will be provided by the referee and must be returned to the referee at the time of the extra throws coin toss.</p> <p>10.4 The coin toss will be conducted by an official approved or appointed by the Technical Delegate for the tournament.</p> <p>10.5 The winner of the coin toss will have the choice of either throwing or defending the ball first, or they may instead choose which end of the court they would like to start play in. The remaining choice will be decided by the other team.</p> <p>10.6 At the end of the first half, the teams will change ends and benches. The first throw of the second half will be thrown by the team that defended the first throw at the start of the game.</p>	<p>jeden z týmů nezúčastní losování, první tým zapsaný v rozpisu utkání (tým A) bude začínat na levé straně od stolku rozhodčích. Trestry budou uděleny oběma družstvům za zdržování hry.</p> <p>10.2 Během úvodního losování je zástupce týmu požádán o kontrolu zapsané sestavy, aby se ujistil, že jsou zapsána jména hráčů a jejich čísla, stejně tak jako o seznam trenérů a dalších členů týmu, kteří budou moci být na lavičce během hry. Pokud tato nominační listina nebude poskytnuta při losování, bude použita nominační listina z předchozí hry. Pokud listina z předchozí hry není k dispozici, jména členů týmu a jejich funkce budou přejata z přihlášky.</p> <p>10.3 U zápasů, které musí skončit výhrou jednoho z týmů, musí zástupce týmu v době losování vyplnit listinu nominace hráčů pro penaltový rozstřel. Tato listina bude poskytnuta hlavním rozhodčím při losování před penaltovým rozstřelem.</p> <p>10.4 Losování provádí osoba, schválená nebo jmenovaná Technickým delegátem daného turnaje.</p> <p>10.5 Vítěz losování má možnost zvolit, zda chce začínat prvním hodem nebo bráněním prvního hodu, nebo má právo zvolit, na jaké straně hřiště chce začít hrát. Zbývající volba připadne druhému týmu.</p> <p>10.6 Na konci prvního poločasu si týmy vymění strany i lavičky. První hod v druhém poločase má tým, který na začátku hry bránil.</p>
--	---

<p>10.7 Only players listed on the lineup sheet used for the actual game will be allowed to play that game. All team members listed on the lineup sheet for the actual game must be on the court or team bench at the start of play. Failure to comply will result in a team penalty for Delay of Game for each player that is not present.</p>	<p>10.7 Vstoupit do hry může pouze hráč, napsaný v nominační listině. Při začátku hry musí být všichni členové týmu, kteří jsou v nominační listině pro danou hru, na hřišti nebo na lavičce. Za každého člena, který nebude přítomen, bude nařízen trest pro družstvo za zdržování hry.</p>
<p>11 Warm Up</p>	<p>11 Rozcvička</p>
<p>11.1 The players will be allowed a warm up on court at the end of the court that they will defend. Teams will not be allowed to throw the ball in the direction of the other team's half of the court.</p>	<p>11.1 Hráčům je povoleno se rozcvičit na straně hřiště, kterou budou bránit. Týmy nesmí házet míč směrem k polovině hřiště druhého týmu.</p>
<p>11.2 If, during the warm up, a team throws the ball into the other team's half of the court, they will be given a warning by the referee. If the same team throws a second ball into the other teams half of the court they will be given a team penalty – Unsportsmanlike Conduct.</p>	<p>11.2 Jestliže během rozcvičky tým hodí míč na polovinu druhého týmu, obdrží výstrahu rozhodčího. Pokud tým po udělení výstrahy hodí míč na polovinu soupeře znovu, daný tým obdrží trest pro družstvo za nesportovní chování.</p>
<p>12 Length of the Game</p>	<p>12 Délka hry</p>
<p>12.1 A game will be a total of 24 minutes divided into 2 halves of 12 minutes each.</p>	<p>12.1 Celková doba hry je 24 minut. Zápas je rozdělen na dva poločasy po 12 minutách.</p>
<p>12.2 There will be at least 5 minutes between the end of a game and the start of the next game. At the Paralympic Games and World Championships, there will be a minimum of 15 minutes between the end of a game and the start of the next game.</p>	<p>12.2 Přestávka mezi koncem jedné hry a začátkem druhé hry musí trvat nejméně 5 minut. Na paralympijských hrách a mistrovství světa trvá přestávka nejméně 15 minut.</p>
<p>12.3 An audible warning will be given 5 minutes before the start</p>	<p>12.3 Pět minut před startem hry zazní zvukové znamení.</p>
	<p>12.4 Hráči, kteří, se chystají zahájit zápas nebo druhý poločas</p>

of the game.

- 12.4 Players who are going to start any half must be ready for eye patching and eyeshade check by the referees, 90 seconds before the start of each half.
- 12.5 There will be an audible warning 30 seconds before the start of each half.
- 12.6 Half time will be 3 minutes in duration.
- 12.7 All teams and players should be ready to start when the table official calls "time" (See rule 12.5) – Failure to comply will result in a Team or Personal Penalty – Delay of Game.
- 12.8 Any half will be considered complete at the end of time.

SECTION C – DURING THE GAME

13 Game Protocol

- 13.1 The referee starts the game by asking the audience to switch off mobile phones and for quiet and reminding everyone to remain quiet while the ball is in play. The referee will call "quiet please" before calling "centre", and throwing the ball to the team who is to throw first. The referee will throw the ball to the player who is closest to the centre position. The referee will then blow their whistle three times and call "play".
- 13.2 The main clock will be started on the third whistle.

zápasu, musí být připraveni ke kontrole očních přepek a ke kontrole klapek rozhodčími 90 sekund před startem poločasu.

- 12.5 Znovu 30 sekund před startem zazní zvukové znamení.
- 12.6 Přestávka v poločase trvá 3 minuty.
- 12.7 Všichni týmy a hráči by měli být připraveni, když stolek rozhodčího zvolá "čas" (viz pravidlo 12.5), za nedodržení bude udělen trest pro družstvo nebo osobní trest – Zdržování hry.
- 12.8 Poločas je ukončen po uplynutí daného času.

ČÁST C – BĚHEM HRÝ

13 Herní protokol

- 13.1 Rozhodčí zahajuje hru tím, že požádá publikum o ticho, o vypnutí mobilních telefonů a připomene, aby zůstali sticha pokud je míč ve hře. Rozhodčí prohlásí „klid prosím“, poté prohlásí „centr“ a hodí míč týmu, který má možnost první střely. Rozhodčí poté třikrát pískne do píšťalky a zvolá "hra".
- 13.2 Hlavní časomíra se spustí při třetím písknutí do píšťalky.

<p>13.3 The referee will complete any half by whistling and calling “half time”, or “game”, “overtime” or “extra throws”. This is a signal that the half is complete and the players may touch their eyeshades and is to ensure that a penalty situation did not occur before the end of the half.</p>	<p>13.3 Konec kteréhokoli poločasu rozhodčí oznámí písknutím a zvoláním “poločas” nebo “konec zápasu” nebo „prodloužení“ nebo “penalty”. Každé z těchto zvolání znamená konec poločasu, a hráči se tedy mohou dotýkat svých klapků, aniž by nastala penaltová situace, za kterou by mohli být ještě před koncem poločasu potrestáni.</p>
<p>13.4 The game clock will be stopped whenever the referee blows their whistle and started again on the next whistle except during a penalty situation. The game clock is stopped during a penalty situation.</p>	<p>13.4 Hlavní časomíra se zastavuje, kdykoli rozhodčí zapíská. Časomíra se rozbíhá dalším písknutím, pokud se nejedná o penaltovou situaci. Během penaltové situace časomíra neběží.</p>
<p>13.5 Any time the ball needs to be put back into play it will be dropped by a referee or goal judge at the sideline 1.5 m in front of the goal post closest to the side it exited the court. The referee will then call ‘play’.</p>	<p>13.5 Kdykoli je třeba vrátit míč zpět do hřiště, je tak učiněno hlavním rozhodčím nebo brankovým rozhodčím, a to na čáru 1,5 m před brankou na té straně hřiště, na které míč opustil hřiště. Rozhodčí pak zahlásí „hra“.</p>
<p>13.6 If, in the act of throwing, a ball is thrown out over the side line, the referee will call “out” and the ten second clock will be stopped and reset. If the ball also passes the line out line, the referee will whistle and call “line out”. The ball will be dropped back into play by a referee or goal judge at the sideline 1.5m in front of the goal post at the opposite end of the court it was thrown from and on the side of the court the ball exited. If the ball has not crossed the ‘line out line’ and the game clock has not stopped, the referee will call “play” once the ball has been returned to the Team Area. If the game time clock was stopped, the referee will say “quiet please”, whistle and call “play”.</p>	<p>13.6 Jestliže se po vystřelení míč dostane za postranní čáru, rozhodčí hlásí „aut“ a časomíra deseti sekund se zastaví a vynuluje. Jestliže se míč dostane až za čáru line autu, rozhodčí zapíská a zahlásí „line aut“. Rozhodčí nebo brankový rozhodčí vrátí míč na čáru 1,5 m před brankou, a to na opačné straně hřiště, než odkud byl míč vystřelen, tedy na té boční straně hřiště, kde míč opustil hřiště. Když míč nepřekročí čáru pro line out a časomíra není zastavena, rozhodčí zahlásí „hra“ jakmile se míč vrátí do hráčského prostoru. Jestliže časomíra byla zastavena, rozhodčí nejprve řekne „klid prosím“ poté zapíská a řekne „hra“.</p>
<p>13.7 If a ball is blocked out over the side line within the Team Area, the referee will call “blocked out”. If the ball also passes the line out line, the referee will whistle and call “line out”.</p>	<p>13.7 Pokud dojde k blok autu a dostane se přes postranní čáru do hráčské oblasti, rozhodčí zahlásí „blok aut“. Jestliže ale míč zároveň překročí čáru line autu, rozhodčí zapíská a zvolá „line aut“.</p>

<p>13.8 The ball will be dropped back into play by a goal judge or a referee as described in 13.6.</p> <p>13.9 If the game time is not stopped, the ten second clock will continue to run and the referee will call “play” when the ball is dropped back into play.</p> <p>13.10 If the game time is stopped, the ten second clock will be stopped. When the ball is dropped back into play, the referee will say “quiet please”, whistle and say “play”. The team will then have the remaining seconds to get the ball over the centre line.</p> <p>13.11 Any time the game clock is stopped and the ball is dropped back into play by a referee or goal judge at the 1.5m line in front of the goal post, the referee will call “quiet please”, blow their whistle and call “play” even if no team member is attempting to pick up the ball.</p> <p>13.12 No additional orientation aids are permitted on court. Failure to comply will result in a team or personal penalty – Delay of Game.</p> <p>13.13 Following a penalty situation, players may be re-orientated to the goal post by a referee or goal judge. If at any other time a referee must re-orientate a player, a personal Delay of Game penalty will be called.</p> <p>13.14 When a thrown ball comes to rest in the Team Area of the defending team, without a defending player touching it, this will be called a ‘Dead Ball’. The referee will blow the whistle and call “dead ball.” The ball will be given to the defending team by an official as per rule 13.5. A “dead ball” will also be called if the thrown ball hits the goal post/crossbar</p>	<p>13.8 Do hry vrátí míč hlavní rozhodčí nebo brankový rozhodčí, jak je popsáno v 13.6.</p> <p>13.9 Pokud není časomíra zápasu přerušena, časomíra deseti vteřin běží dál, a hlavní rozhodčí zvolá „hra“ ve chvíli, kdy je míč vrácen zpět do hry.</p> <p>13.10 Pokud je časomíra zastavena, časomíra deseti vteřin také neběží. Při návratu míče do hry rozhodčí nejprve požádá publikum o klid slovy „ticho, prosím“, poté zapíská a řekne „hra“. Danému týmu zůstávají zbývající sekundy na dopravení míče přes středovou čáru.</p> <p>13.11 Kdykoli se hlavní časomíra zastaví a míč je vrácen zpět do hry hlavním rozhodčím nebo brankovým rozhodčím na 1,5 m čáru umístěné před brankou, rozhodčí zakřičí „klid prosím“, pískne do píšťalky a zvolá „hra“ a to i v případě, když se žádný z členů družstva nepokouší zmocnit se míče.</p> <p>13.12 Žádné další pomůcky k orientaci nejsou povoleny. Nedodržení toho pravidla znamená osobní trest nebo trest pro družstvo – zdržování hry.</p> <p>13.13 Po penaltové situaci může hráčům pomoci v orientaci k pozici u branky hlavní rozhodčí nebo brankový rozhodčí. Pokud musí hlavní rozhodčí pomoci hráči v orientaci za jiné situace, dojde k trestu za osobní zdržování hry.</p> <p>13.14 Pokud se vhozený míč dostane do klidu voblasti bránícího týmu, a nikdo z bránících hráčů se míče nedotkne, míč je považován za „mrtvý míč“. Rozhodčí zapíská píšťalkou a ohlásí „mrtvý míč“. Míč bude udělen bránícímu družstvu podle pravidla 13.5. „Mrtvý míč“ bude také ohlášen, pokud</p>
---	---

without touching a defending player and comes to rest in either the Team Area or first half of the Neutral Area. The whistle will not be blown until the ball has completely stopped its motion.

13.15 A team member will only be allowed to leave the field of play (FOP), regardless of the reason (i.e., medical attention or equipment adjustment), during an official stoppage in play. That team member may not return until the end of that half of the game.

13.16 To ensure the flow of the game, an official time-out to wipe the floor will only be taken when the referee determines that the safety of the players may be compromised. Floor wiping will only take place during an official stoppage in play.

14 Scoring

14.1 At any time the ball is in play and completely crosses a goal line, (see Appendix I), a goal is scored. The referee will whistle two times and announce the goal. The game clock will stop on the referee's first whistle. A goal cannot be scored by an official passing the ball into play.

14.2 If a defending player's eyeshades are moved or come off when hit by a thrown ball, the play will be allowed to continue until the ball is controlled, the ball is blocked out or scores.

14.3 The team with the most goals at the end of time will be the winner.

se míč dotkne branky/příčky branky aniž by se míče dotkl bránící hráč, a zastaví se na území družstva nebo na první polovině neutrálního území. Rozhodčí nesmí zapískat, dokud není míč zcela zastaven.

13.15 Člen týmu může opustit hřiště bez ohledu na důvod (tj. lékařská péče, úprava vybavení), během oficiálního přerušení hry. Do hry se však nemůže vrátit, dokud neskončí poločas.

13.16 Pro zajištění plynulosti hry, rozhodčí vyhláší čas rozhodčího pro vytření podlahy hřiště pouze v případě, kdy hrozí nebezpečí ohrožení zdraví hráčů. Vytření podlahy hřiště je možné výhradně během oficiálního přerušení hry.

14 Skórování

14.1 Kdykoliv je míč ve hře a překročí celým svým objemem brankovou čárou (viz. Dodatek 1), je vstřelen gól. Rozhodčí oznámí gól dvojím písknutím na píšťalku a oznámí gól. Časomíra se zastavuje již při prvním písknutím rozhodčího. Gól nemůže být vstřelen rozhodčím, když vhadzuje míč do hry.

14.2 Jestliže klapky bránícího hráče spadnou nebo jsou posunuty, při nárazu míče, tomuto hráči je povoleno pokračovat ve hře, dokud nepadne gól, dokud nedojde k blok autu nebo dokud není míč pod kontrolou.

14.3 Tým, který má na konci utkání nejvyšší počet vstřelených gólů, vyhrává.

14.4 The game will end once one team leads the other team by 10 goals.

15 Team Time Out

15.1 Each team will be allowed four (4) time outs of 45 seconds during the game. At least one of these time outs must be taken during the first half or this time-out will be lost. Once one of the teams has called a time out both teams may use the time out.

15.2 Each team will be allowed one time-out during the entire overtime.

15.3 The team that has control of the ball may request a time out. Either team may request a time out when there is a whistle stoppage in play.

15.4 A time out may be indicated to the referee by any member of the team, using the "time-out" hand signal (see Section E) and/or by saying "time out".

15.5 The time out starts when the referee announces it and the requesting team by name. Any person in the team bench area is then allowed to enter the court.

15.6 A ten second timer will record the 45 second time out, giving an audible warning signal 15 seconds before the time-out is finished and again when the time-out expires.

15.7 When the 15 second audible signal sounds, the referees will call out "15 seconds".

14.4 Zápas končí, pokud jeden z týmů vede o 10 branek.

15 Oddechový čas

15.1 Každý tým má během zápasu povoleny 4 oddechové časy, každý trvající 45 sekund. Nejméně jeden z oddechových časů musí být čerpán během prvního poločasu. jinak bude možnost oddechového času ztracena. Pokud si jeden z týmů vezme oddechový čas, platí tento pro oba týmy.

15.2 Každý tým má nárok na jeden oddechový čas během prodloužení.

15.3 Tým, který chce požádat o oddechový čas, musí v danou chvíli míč pod kontrolou. Kterýkoli z týmů může požádat o oddechový čas, pokud je hra zastaven písknutím píšťalky.

15.4 Ohlášení oddechového času může rozhodčímu jakýmkoliv členem týmu, a to prostřednictvím standardního ručního signálu pro time-out (viz.dodatek 1), nebo vyslovením „oddechový čas“.

15.5 Oddechový čas začíná ve chvíli, kdy je ohlášen rozhodčím. Rozhodčí zároveň ohlásí jméno týmu, který o oddechový čas požádal. Kdokoli z prostoru laviček poté může vstoupit na hřiště.

15.6 Časomíra deseti vteřin začne měřit čas 45 sekund. 15 sekund před koncem oddechového času zazní zvukový signál. Další zvukový signál zazní při vypršení doby oddechového času.

15.8 A substitution may be called before the end of the time out. If the team that requested the time out signals for a substitution before the end of the time-out, that team will be charged with both a time-out and a substitution. If the team that requested the time out signals for a substitution after the end of the time-out, that team will be charged with a Team Penalty – Delay of Game.

15.9 After a team calls a time out at least one throw must take place before the same team can call another time out or a substitution.

15.10 If a team takes more than four (4) time-outs during regulation time or more than three (3) time-outs during the second half or more than one (1) time out during overtime, the request will be rejected and an immediate team penalty for Delay of Game will be called.

15.11 When the referee says “quiet please” all coaching from the bench must stop or a Team Penalty – Illegal Coaching will be called.

16 Official’s Time Out

16.1 A referee may call an official’s time out at any time.

16.2 If a referee has whistled for an official time out as the result of the actions of the team in possession of the ball, the ball will be controlled by the goal judge. At the end of the official

15.7 Ve chvíli, kdy do konce time.outu zbývá 15 sekund a zazní zvukový signál, rozhodčí oznámí „15 vteřin“.

15.8 Před koncem oddechového času může být ohlášeno střídání. Pokud tým ohlásí střídání před koncem oddechového času, s tím, že bude započítáno jak střídání, tak oddechový čas. Pokud tým, který vyžádal oddechový čas, požádá o střídání po ukončení oddechového času, bude tomuto týmu udělen trest pro družstvo za zdržování hry.

15.9 Potom, co jeden z týmů nahlásí oddechový čas, se musí odehrát nejméně jeden hod před tím, než může stejný tým žádat o další oddechový čas nebo o střídání.

15.10 Pokud si tým vezme více než 4 oddechové časy během obou poločasů nebo více než 3 oddechové časy během druhého poločasu nebo více než jeden oddechový čas během prodloužení, bude žádost zamítnuta a bude neprodleně ohlášen trest pro družstvo za zdržování hry.

15.11 Jakmile rozhodčí ohlásí „ticho prosím“ veškeré koučování z lavičkového prostoru musí ihned ustát. Nedodržení bude potrestáno nařízením trestu pro družstvo za nedovolené udílení taktických pokynů.

16 Čas rozhodčího

16.1 Rozhodčí může kdykoliv ohlásit „čas rozhodčího“.

16.2 Pokud rozhodčí zapískáním ohlásí čas rozhodčího, vzhledem k situaci vzniklé díky týmu, který drží míč, bude míč pod dohledem brankového rozhodčího. Na konci času

<p>time out the goal judge will drop the ball 1.5 meters in front of the goal post (as per Rule 13.5).</p> <p>16.3 There is no time limit on an official time out.</p> <p>16.4 During an “official time out”, teams on the bench may coach the players on the court until the referee calls “quiet please”. All coaching from the bench must then stop. Failure for a team to become quiet will result in a Team Penalty as per Rule 15.11.</p>	<p>rozhodčího, brankový rozhodčí položí míč na 1,5 m vzdálenou čáru před brankou. (dle pravidla 13.5).</p> <p>16.3 Čas rozhodčího nemá stanoven časový limit.</p> <p>16.4 Během času rozhodčího mohou členové týmu z lavičkového prostoru koučovat hráče, dokud rozhodčí nezahlásí “klid prosím”. Veškeré koučování z lavičky musí neprodleně ustát. Pokud tak družstvo neučiní, je nařízen trest pro družstvo – viz. Pravidlo 15.11.</p>
<p>17 Medical Time Out</p> <p>17.1 Medical time-out is a maximum of forty five (45) seconds. In the event of an injury or illness a “medical time out” may be called by a referee. The referee will consult and determine whether the player is able to continue to play at the conclusion of forty five (45) seconds.</p> <p>17.2 The ten second timer who is not presently timing the 10 seconds will time the 45 second medical time out.</p> <p>17.3 An audible warning will be given 15 seconds before the medical time out is due to expire and also when the medical time out expires.</p> <p>17.4 If the referee determines that the injured player is not ready to play at the end of the medical time out they must be medically substituted but may return if the coach uses a regular substitution to return the player to the game.</p> <p>17.5 No more than one person from the team bench area is</p>	<p>17 Zdravotní čas</p> <p>17.1 Zdravotní čas trvá nejvýše 45 sekund. V situaci, kdy dojde ke zranění nebo k nemoci, hlavní rozhodčí zahlásí „zdravotní čas“. Rozhodčí po konzultaci určí, zda je hráč schopen pokračovat ve hře po uběhnutí 45 sekund.</p> <p>17.2 Časomíra 10 vteřin, která v danou chvíli neměří 10vteřinový interval, začne měřit 45vteřinový interval pro zdravotní čas.</p> <p>17.3 15 vteřin před vypršením času na přerušení pro zranění zazní zvukové znamení. Další znamení zazní ve chvíli, kdy je zdravotní čas ukončen.</p> <p>17.4 Pokud zraněný hráč na konci doby určené pro přerušení pro zranění, není dle rozhodčího způsobilý k pokračování v zápasu, musí být hráč vystřídán. Později se však tento hráč může do hry vrátit, a to prostřednictvím standartního střídání.</p> <p>17.5 Během zdravotního času může na hřiště vstoupit pouze jedna osoba z lavičkového sektoru. Tato osoba se musí</p>

allowed to enter the court during a medical time-out. That person must be in their team bench area by the end of the medical time out. A 15 second warning will be provided. If more than one person from the team bench area enters the court or if the person who entered the court is not in their team bench area by the end of the medical time out, a delay of game penalty will be assessed.

18 Blood Rule

- 18.1 If a player receives an injury where blood is observed by the referee, a medical time out will be called. The player will be removed from the court and may not return to the court until bleeding has stopped, the wound is covered, and if necessary, the uniform changed. If the bleeding has not stopped, the wound is not covered and the uniform hasn't been changed within the medical time out period, a medical substitution is required.
- 18.2 If the injured player is substituted because of a blood issue, this will be considered a "medical substitution" and the player may return if the coach uses a regular substitution and only if the referee determines that the player has met the requirements of rule 18.1.
- 18.3 All contaminated surfaces must be appropriately cleaned before play restarts.
- 18.4 If the player does not have an additional game shirt with the same number as their original one, they will be allowed to wear a shirt with a different number (not already in use by the team) as long as this is indicated to the referee who will

odebrat zpět do prostoru laviček, než vyprší doba zdravotního času. Bude poskytnuto varování 15 sekund před koncem zdravotního času. Jestliže na hřiště vstoupí více než jedna osoba z lavičkového prostoru, nebo pokud se osoba, která vstoupila na hřiště, do konce zdravotní přestávky nevrátí zpět do prostoru laviček, bude udělen trest za zdržování hry.

18 Zranění – pravidlo krve

- 18.1 Když hráč utrpí zranění a rozhodčí upozoruje krvácení, je rozhodčím vyhlášen zdravotní čas. Hráč opustí hřiště, a nesmí se vrátit zpět na hřiště, dokud krvácení není zastaveno, dokud rána není zakrytá, a, pokud je třeba, dokud není vyměněn jeho dres. V případě, že krvácení není zastaveno, rána není překryta, nebo dres není vyměněn v čase určeném střídání pro zranění, je nutné zdravotní střídání.
- 18.2 Když je zraněný hráč nahrazen kvůli svému krvácení, je takové střídání považováno za „střídání pro zranění“ a vystřídaný hráč se může vrátit na hřiště, jestliže trenér nahlásí běžném střídání. To je však možné provést pouze v případě, že hlavní rozhodčí určí, že je hráč způsobilý dle požadavků pravidla 18.1.
- 18.3 Před obnovením hry musí být všechny potřísněné plochy vyčištěny.
- 18.4 V případě, že hráč nemá žádný náhradní dres se stejným číslem jako původní dres, hráči je povoleno použít dres s jiným číslem (prozatím nepoužitým v jeho týmu), pokud je

announce the change.

19 Team Substitution

- 19.1 Each team will be allowed four (4) substitutions during a game. At least one substitution must be taken during the first half of the game or this substitution will be lost.
- 19.2 Each team will be allowed one (1) substitution during the entire overtime.
- 19.3 The same player may be substituted more than once.
- 19.4 A team that has control of the ball may request a substitution. Either team may request a substitution when the game clock is stopped.
- 19.5 A substitution may be indicated to the referee by any member of the team, using the “substitution” hand signal (See Section F) and/or by saying “substitution”.
- 19.6 The substitution starts when the referee announces it and the requesting team by name.
- 19.7 Once the substitution has been announced by the referee, the requesting team will hold up the substitution boards with the number of the player to come off the court, and the number of the player to go on the court.
- 19.8 In a tournament requiring patching, the player to be substituted into the game must be patched and ready for

tento požadavek nahlášen hlavnímu rozhodčímu, který změnu také ohlásí.

19 Střídání v týmu

- 19.1 Každému týmu jsou povoleny 4 střídání během hry. Alespoň jedno střídání musí proběhnout během první poloviny hry, v opačném případě tým možnost střídání ztrácí.
- 19.2 Každému týmu je povoleno jedno střídání během nastavovaného času.
- 19.3 Stejný hráč může být vystřídán více než jednou.
- 19.4 Tým, který má míč v držení, může požádat o střídání. Pokud je herní čas zastaven, oba týmy mohou požádat o střídání.
- 19.5 O střídání může rozhodčího požádat jakýkoliv člen týmu, a to použitím signálu rukou „Střídání“ anebo vyslovením slova „střídání“.
- 19.6 Střídání začíná ve chvíli, kdy jej hlavní rozhodčí ohlásí. Zároveň je rozhodčím ohlášeno název střídajícího týmu.
- 19.7 Jakmile je střídání oznámeno rozhodčím, tým, který o střídání požádal, ukazuje tabulku s číslem hráče, který opouští hřiště a s číslem, který na hřiště přichází.
- 19.8 Pokud jsou na turnaji vyžadovány přelepky, náhradní hráč, který je poslán do hry, musí mít již přelepené oči přelepky a musí být připraven na kontrolu očí rozhodčím již ve chvíli, kdy hlavní rozhodčí oznamuje střídání. Jakékoli zdržení,

<p>eyeshade inspection when the referee announces the substitution. Any delay caused by a coach or a player to be substituted will result in a penalty. Team Penalty – Delay of Game.</p> <p>19.9 A time-out may be called before the end of the substitution. If the team that requested the substitution signals for a time-out before the end of the substitution, the team will be charged with both a substitution and a time-out.</p> <p>19.10 After a team completes a substitution, at least one throw must take place before the same team can call another substitution or time-out.</p> <p>19.11 As soon as the referee has announced the team name and the number of the outgoing player, the outgoing player is then allowed to remove their eyeshades, eye patches and go to the team bench area. The goal judge shall be available to help the outgoing player off the court and then take the incoming player to the goal post nearest the team bench area. If the outgoing player touches their eyeshades before their team name and number has been announced by the referee, they will be assessed an eyeshade penalty.</p> <p>19.12 During a penalty situation, substitutions will be allowed, except for the penalised player.</p> <p>19.13 Coaching from the bench of either team is allowed during a substitution until the referee says “quiet please”. If a team continues to coach after the call for ‘quiet please’, that team will be given a Team Penalty – Illegal Coaching.</p> <p>19.14 Any player substitutions during half time will not count as</p>	<p>trenérem nebo střídajícím hráčem je trestáno trestem pro družstvo – zdržování hry.</p> <p>19.9 V průběhu střídání může být požádáno o oddechový čas. Pokud tým, který požádal o střídání, požádá i o oddechový čas před koncem střídání, bude týmu započítán oddechový čas i střídání.</p> <p>19.10 Po dokončení střídání musí dojít alespoň k jednomu hodů, až poté může stejný tým požádat o další výměnu nebo o oddechový čas.</p> <p>19.11 Jakmile rozhodčí oznámí jméno týmu, který bude střídat a číslo hráče, který bude vystřídán, je pak střídajícímu hráči dovoleno sundat si přelepky a klapky. Hráč se odebere do prostoru lavičky. Brankový rozhodčí je k dispozici, aby pomohl odcházejícímu hráči z hřiště. Poté brankový rozhodčí přivádí nově přichozícího hráče k té části stanoviště u brány, které je nejbližší lavičce. V případě, že se hráč dotkne svých klapek dříve, než je rozhodčím vyhlášeno jméno střídajícího týmu a číslo střídajícího hráče, je nařízena penalta.</p> <p>19.12 Během penaltové situace je povoleno střídání pouze pro hráče, který nezapříčinil penaltu.</p> <p>19.13 koučování z lavičky je během střídání pro oba týmy povoleno a do chvíle než rozhodčí řekne „Klid prosím“. Když tým pokračuje v povzbuzování po zvolání „klid, prosím“, je tomuto týmu udělen trest za nedovolené udílení taktických pokynů.</p> <p>19.14 Střídání během poločasu není počítáno jako jedno z možných třech zbývajících střídání. Během poločasu, ale musí týmy nahlásit všechna střídání rozhodčímu, který pak tato střídání vyhlásí před začátkem druhého poločasu.</p>
---	--

one of the team's three potential remaining substitutions. During half time, teams must indicate any substitutions to the referee who will then announce the substitution(s) at the beginning of the second half of play. If a team neglects to advise the referees of their substitution before the expiration of half time, that team will be charged with a Team Penalty – Delay of Game.

19.15 If a team requests more than four (4) substitutions during regulation time or more than three (3) substitutions during the second half or more than one (1) substitution during overtime, the request will be rejected and a team penalty for Delay of Game will be called.

20 Medical Substitution

20.1 A medical substitution will not count as one of the four (4) substitutions allowed in the game.

20.2 Two stoppages during regulation time for the same player who is temporarily injured will, at the discretion of the referee, result in that player's removal from the court for the remainder of that half of the game. Any new medical stoppage for the same player in any remaining half will result in an immediate medical substitution and that player will not be able to return for the remainder of that half of the game.

20.3 After a medical time out has been announced, the referee will determine whether the player is able to continue to play. At the conclusion of forty five (45) seconds, if the referee determines the player cannot continue, the player must be substituted but may return if the coach uses a regular

V případě, že tým rozhodčímu nepředá informace o střídání do konce poločasu, je nařízen trest pro družstvo – zdržování hry.

19.15 V případě, že tým požaduje více než 4 střídání během hrací doby nebo více než 3 střídání během druhého poločasu nebo více než 1 střídání během prodloužení, žádost bude odmítnuta a bude nařízen trest pro družstvo – zdržování hry.

20 Střídání pro zranění

20.1 Střídání pro zranění není započítáno jako jedno ze čtyř povolených střídání během hry.

20.2 Pokud je nutné kvůli dočasnému zranění jednoho hráče dvakrát přerušit hru, bude tento hráč po rozhodnutí rozhodčího na zbytek daného poločasu vyloučen ze hry. Každá další zdravotní přestávka vynucená stejným hráčem ve zbývající části utkání znamená okamžité střídání pro zranění. Tento hráč se již nesmí vracet do hry po dobu dané poloviny utkání.

20.3 Po ohlášení času určeného pro zdravotní čas rozhodčí určí, zda je hráč schopen pokračovat ve hře. Po uplynutí 45 sekund, v případě, že rozhodčí rozhodne, že hráč není schopen pokračovat ve hře, musí být hráč vystřídán, avšak tento hráč se může vrátit prostřednictvím standartního střídání.

substitution to return the player to the game.

- 20.4 The team may communicate with the players on court during a substitution until the referee says "quiet please". Failure to comply will result in a Team Penalty for illegal coaching.

SECTION D – INFRACTIONS

When an Infraction occurs the referee will blow the whistle and name the infraction. The ball will be given to the team that did not commit the infraction.

21 Premature Throw

- 21.1 A Premature Throw occurs if a player throws the ball before the referee has given the "play" command.

22 Pass Out

A Pass Out will be called by the referee when:

- 22.1 The ball touches the ground outside the court area after a team has control of the ball during the act of passing the ball between team members.
- 22.2 There is an intentional action by a player to force the ball off the court, particularly if a second action is made after the first contact with the ball. This will include any swinging action of the hand or arm, or following the ball off the court.

- 20.4 Tým může komunikovat s hráči na hřišti během střídání až do chvíle, než rozhodčí vysloví „klid prosím“. Nedodržení je trestáno trestem pro družstvo za nedovolené udílení taktických pokynů

ČÁST D - PŘESTUPKY

Když dojde k přestupku, rozhodčí zapíská a vysloví konkrétní přestupek. Míč získává tým, který se nedopustil přestupku.

21 Předčasný hod

- 21.1 Předčasný hod nastane ve chvíli, kdy hráč hodí míč před tím, než rozhodčí dá příkaz ke hře.

22 Přihrávka do autu

Přihrávka do autu bude vyhlášena rozhodčím pokud:

- 22.1 Míč se dotkne podlahy vně území hřiště, během přihrávky mezi členy týmu, zatímco byl míč pod kontrolou týmu.
- 22.2 Pokud dojde k úmyslnému vyhození míče z hřiště, zejména pokud tak hráč učiní až po prvním kontaktu s míčem. Za úmyslné vyhození míče je považováno jakékoli švihnutí rukou nebo paží, které má za následek vyhození míče z hřiště.

23 Ball Over

- 23.1 If a ball is blocked by a defending player and the ball rebounds; (a) over the centre line or (b) over the side line in the neutral area, the referee will whistle and call "ball over". The ball will then be dropped back into play and to the opposing Team Area from which it was blocked out. The ball will be dropped back into the court as in 13.8. The referee will then call "quiet please" and blow their whistle and say "play".
- 23.2 If the ball hits a goal post or cross bar and rolls back over the centre line or over the side line in the neutral area.
- 23.3 This rule does not apply to extra throws and penalty throws.
- 23.4 If the ball hits an object above the court, the referee will whistle and call "ball over".

SECTION E - PERSONAL PENALTIES

In the case of a "Personal Penalty" the referee will blow the whistle, name the penalty, the number of the player and the team. The penalised player will defend the penalty shot. The rules of the game apply to all penalty throws being that if a penalty occurs on the thrower, the throw cannot score. If a defensive penalty occurs then the throw will be repeated unless that throw scored. If the throwing player gets the ball into the own goal it will not be counted as a score but as a loss of possession of the ball. If the team awarded the penalty shot decides to decline the penalty throw, they should indicate by using the hand signal (see Section I)

23 Míč přes půl

- 23.1 Když je míč zblokován bránícím hráčem a v důsledku toho se míč odrazí,
a) přes středovou čáru, b) přes postranní čáru do neutrálního pásma, hlavní rozhodčí zapíská a vyhlašuje: „Míč přes půl“. Míč získává protihráč. Míč je poté vrácen zpět do hry, a to do opačného týmového prostoru, než ve kterém došlo k blok autu. Míč bude navrácen do hry tak, jako v bodě 13.6. Poté rozhodčí zvolá „klid, prosím“, zapíská na píšťalku a řekne „Hra“.
- 23.2 Když je míč odražen od branky nebo od příčky a kutálí se zpět přes středovou čáru, nebo přes postraní čáru v neutrálním pásmu.
- 23.3 Toto pravidlo se nevztahuje na penalty a trestné hody.
- 23.4 Když se míč dotkne jiného objektu nad hřištěm, rozhodčí píská a hlásí „Míč přes půl“.

ČÁST E – OSOBNÍ PENALTY

V případě osobního trestu rozhodčí zapíská, nařídí penaltu, oznámí číslo hráče a tým. Penalizovaný hráč bude chytat trestné střílení. Pravidla hry se vztahují na všechny trestné hody, tedy pokud se házející dopustí chyby, gól neplatí. Pokud během trestného střílení dojde k chybě obránce, hod se opakuje, pokud nebyl vstřelen gól. Pokud házející hráč dostane míč do vlastní branky, nebude se gól počítat, ale dojde ke ztrátě výhody držení míče. Pokud se tým rozhodne odmítnout trestný hod, musí tak učinit prostřednictvím gesta rukou (viz Dodatek 1) nebo vyřkne „penalta odmítnuta“. Tým,

and/or by saying "penalty declined". The team declining the penalty will have possession of the ball when play starts again. The game clock is stopped during all penalty situations.

24 Short Ball

24.1 Any time a thrown ball stays on the court but forward motion of the ball stops before the defending team's Team Area, the player who threw the ball will be penalised with a short ball penalty.

25 High Ball

25.1 Once the ball is released from the thrower's hand, if the ball does not touch the court at least once on or before the High Ball (6 meter) Line at the front of the thrower's Team Area, the thrower will receive a high ball penalty.

26 Long Ball

26.1 Notwithstanding the rule in paragraph 25, during the throw, the ball must also touch the floor at least once in the Neutral Area or the thrower will receive a long ball penalty.

27 Eyeshades

27.1 During the game any player on the court who touches their eyeshades without the referee's permission will receive an eyeshades penalty.

27.2 A player removed from the court during a penalty situation may not touch their eyeshades or they will receive an eyeshades penalty.

který odmítne možnost trestného hodů, bude mít míč při rozehrání. Časomíra je během trestných hodů zastavena.

24 Krátký míč

24.1 Kdykoliv hozený míč zůstane na hřišti a zastaví se před obraným pásmem, hráči, který míč hodil, je udělen trest za krátký míč.

25 Přehod

25.1 Jakmile je míč vypuštěn ze střelcovy ruky, musí se dotknout podlahy alespoň jednou před čarou přehodu (6 m) nebo na ní, v přední části prostoru rozehrávajícího týmu. V opačném případě střelec obdrží trest za přehod.

26 Dlouhý míč

26.1 Bez ohledu na pravidlo 25., při hodů se musí míč také alespoň jednou dotknout podlahy v neutrálním území. V opačném případě střelec obdrží trest za dlouhý míč.

27 Klapky

27.1 Kdykoliv se hráč bez povolení rozhodčího během hry dotkne klapky, je mu udělen trest..

27.2 Hráč, který opouští hřiště kvůli trestnému střílení, se nesmí dotýkat svých klapky. V opačném případě je mu udělen trest.

27.3 If a substituted player leaving the court touches or removes their eyeshade and/or eye patches before the referee has announced the substitution by team name and outgoing player number. They will receive an eyeshades penalty.

28 Illegal Defence

28.1 The first defensive contact with the ball must be made by a player who has at least some of any part of their body touching the floor in the Team Area (Orientation and Landing Areas).

29 Personal Delay of Game

29.1 Players must be prepared to play at the start of any half, on the referees command.

29.2 Players must not be re-orientated by anyone other than an on court team member unless they are being assisted by the referee or goal judge after a penalty situation (as per rule 13.10).

29.3 Any action taken by a player in the opinion of the referee to deliberately delay the game will receive a delay of game penalty.

30 Personal Unsportsmanlike Conduct

30.1 If the referee determines a player is not behaving in a sportsmanlike manner, the player will be given a personal unsportsmanlike conduct penalty. Furthermore, two personal unsportsmanlike conduct penalties received by a single player during a game will result in ejection from that

27.3 Střídáný hráč, který opouští hřiště, se nesmí dotknout svých klapků a/nebo přelepek ani si je sundat, dokud rozhodčí neoznámí střídání, jméno střídajícího týmu a číslo střídaného hráče.

28 Nedovolená obrana

28.1 Při prvním kontaktu bránícího hráče s míčem, musí mít bránící hráč jakoukoliv část svého těla v kontaktu s podlahou v týmovém pásmu (orientační a obranné pásmo).

29 Osobní zdržování hry.

29.1 Hráč musí být připraven ke hře na vyzvání rozhodčího při startu každého poločasu.

29.2 Hráči na hřišti nesmí být přeorientováni kýmkoliv jiným, než členem svého týmu pokud jim hlavní nebo brankový rozhodčí nepomáhá při penaltové situaci. (viz pravidlo 13.10).

29.3 Jakékoli chování hráče, které je hlavním rozhodčím posouzeno jako úmyslné zdržování hry, je potrestáno za zdržování hry.

30 Osobní nespportovní chování

30.1 Jestliže rozhodčí určí hráče, který se chová nespportovně, hráč je potrestán za osobní nespportovní chování. Dva tresty pro jednoho hráče za osobní nespportovní chování, znamenají vyloučení tohoto hráče ze zápasu. Pokud hráčovo osobní nespportovní chování pokračuje, může být vykázan z prostoru

<p>game. Additionally, any further unsportsmanlike conduct may result in elimination from the game or ejection from the premises. If a player is eliminated or ejected, the referee must report this action to the competition Technical Delegate. If the Technical Delegate believes it is warranted, a player may be ejected from further competition in the tournament. This action must be documented by the Technical Delegate in a written report submitted to the IBSA Goalball Subcommittee at the conclusion of the tournament.</p>	<p>haly. Pokud je hráč vyloučen ze zápasu nebo vykázán z haly, rozhodčí o tom musí podat zprávu Technickému delegátovi. Pokud Technický delegát uzná, že je postup oprávněný, hráč může být vyloučen z dalších zápasů turnaje. Tento postup musí být zdokumentován ve formě psané zprávy, a na konci turnaje předána IBSA Goalballové komisi.</p>
<p>30.2 A player eliminated from the game for personal unsportsmanlike conduct will not be replaced during that game.</p>	<p>30.2 Vyloučený hráč ze hry pro osobní nespportovní chování nebude během hry nahrazen jiným hráčem.</p>
<p>30.3 Any intentional physical contact with an official, caused by a player, will result in immediate ejection of that player from the game and the field of play.</p>	<p>30.3 Jakýkoli hráčův úmyslný fyzický kontakt s rozhodčím, nebo jinou osobou zajišťující chod turnaje bude trestán okamžitým vyloučením hráče ze hry.</p>
<p>30.4 Players intentionally changing or altering the shape of the ball will be charged with an unsportsmanlike conduct penalty.</p>	<p>30.4 Pokud hráč úmyslně mění tvar míče, bude mu udělen trest za nespportovní chování.</p>
<p>30.5 No foreign substance will be allowed as an enhancement aid in the sport of Goalball. The use of resin/"stick'em", perspiration or any other foreign substance that increases or decreases the adhesion of the surface of the ball to that of a player will be strictly prohibited. Such conduct will result in a personal unsportsmanlike conduct penalty.</p>	<p>30.5 Žádná látka nesmí být použita jako pomůcka ke zlepšení výkonu. Použití resin/"stick'em", perspiration nebo další látky, které snižují nebo zvyšují přilnavost povrchu míče, jsou striktně zakázány. Nedodržení zákazu bude potrestán za osobní nespportovní chování.</p>
<p>30.6 Any player intentionally making the ball wet by rubbing it on any surface will be given a penalty for unsportsmanlike conduct.</p>	<p>30.6 Kdykoli hráč úmyslně navlhčí povrch míče třením o jakýkoli povrch, bude potrestán za nespportovní chování.</p>
<p>30.7 Goalball is played with the hands. Any intentional kicking of</p>	<p>30.7 Goalball je hrán rukama. Jakékoliv úmyslné kopnutí do míče bude trestáno trestem za nespportovní chování.</p>

the ball with a foot will be given a personal unsportsmanlike conduct penalty.

31 Noise

- 31.1 Any noise made by a player during the act of throwing or after they have released the ball that prevents the defending team from tracking the ball will be penalised.

SECTION F - TEAM PENALTIES

In the case of a Team Penalty the referee will blow the whistle, announce 'team penalty', announce the penalty and announce the team. The team awarded the penalty throw will choose the player that will defend the penalty throw from among the on-court players. The rules of the game apply to all penalty throws. If a defensive penalty occurs, the throw will be repeated unless the initial throw scored. If the throwing player puts the ball into their own goal it will not be counted as a score but as a loss of possession of the ball. If the team awarded the penalty shot decides to decline the penalty throw, they should indicate declination of the penalty by using the hand signal (see Section I) and/or by saying "penalty declined". The team declining the penalty will have possession of the ball when play starts again.

32 Ten Seconds

- 32.1 A team has 10 seconds to ensure the ball crosses the court centre line from their first defensive contact with the ball.

31 Příliš velký hluk

- 31.1 Jakýkoli hluk, způsobený hráčem během házení nebo po vystřelení, který brání bránícímu družstvu v orientaci, bude potrestán.

ČÁST F – TREST PRO DRUŽSTVO

V případě trestu pro družstvo rozhodčí zapíská, zvolá „trest pro družstvo“, ohlásí jméno týmu, kterému je trest udělen. Tým, který bude trestný hod házet, vybere z hráčů soupeře přítomných na hřišti jednoho hráče, který bude penaltový hod bránit. Pravidla hry se vztahují i na trestné hody. Pokud trestný hod není v souladu s pravidly, gól neplatí. Pokud během trestného střelení dojde k chybě obránce, bude trestný hod opakován, pokud ovšem nebyl trestný hod proměněn. Pokud házející hráč dopraví míč do vlastní branky, nebude se gól počítat, ale dojde ke ztrátě výhody držení míče. Pokud se tým, který má právo trestného hodu, rozhodne odmítnout trestný hod, měl by tak učinit pomocí ručního signálu (viz. Příloha I) nebo vyslovením „penalta odmítnuta“. Tým, který odmítne možnost trestného střelení, bude mít výhodu držení míče při rozehrání.

32 Deset sekund

- 32.1 Od prvního obranného kontaktu s míčem má tým deset vteřin na to, aby dopravil míč za středovou čáru.

<p>32.2 If a time out, substitution or line-out occurs after defensive contact is made, and the team has the ball under control (in a player's physical possession or the ball is clearly being passed between players) the 10 seconds clock will be stopped/paused on the referee's whistle and be restarted when the referee calls "play". The team will have the remaining time left on the clock to ensure the ball crosses the court centre line.</p> <p>32.3 If a defensive contact is followed by a "blocked out" call and then followed by a whistle and a "line out" call, the 10 seconds clock will be stopped and will be restarted at the "play" command.</p> <p>32.4 The 10 seconds clock will be reset if an "official's time out" is called.</p> <p>32.5 The 10 seconds clock will be reset after a goal.</p> <p>32.6 The 10 seconds clock will be reset at the end of any half.</p> <p>32.7 The 10 seconds clock will be reset in penalty situations.</p> <p>32.8 The 10 seconds clock will start from first defensive contact regardless of whether or not the team has control of the ball.</p> <p>32.9 The 10 seconds timer at the table will indicate to the referee when the clock reaches 10 seconds and the team is still in possession of the ball from first contact or before the ball has crossed the court centre line from that team's half of the court.</p>	<p>32.2 V případě, že po obranném zákroku dojde k oddechovému času, střídání nebo line-outu, a tým má míč pod kontrolou (tedy jeden z hráčů má míč v držení nebo je míč jednoznačně přihráván mezi hráči) 10vteřinový odpočet je zastaven písknutím rozhodčího. 10vteřinový odpočet je znovu spuštěn, když rozhodčí zvolá „hra“. Tým má poté k dispozici zbývající čas na hodinách. Během tohoto času musí míč dostat přes středovou čáru.</p> <p>32.3 Jestliže je obranný zákrok následován „blok autem“ a zapískáním a poté je zapískán „line out“, odpočet deset sekund se zastavuje a bude obnoveno při zaznění píšťalky a příkazu „hra“.</p> <p>32.4 Odpočet deseti sekund je vynulován pokud je ohlášen čas rozhodčího.</p> <p>32.5 Odpočet deseti sekund je vynulován po vstřelení branky.</p> <p>32.6 Odpočet deseti sekund je vynulován na konci poločasu.</p> <p>32.7 Odpočet deseti sekund je vynulován při penaltové situaci.</p> <p>32.8 Odpočet deseti sekund začíná prvním obranným kontaktem bez ohledu na to, zda má tým míč pod kontrolou.</p> <p>32.9 Ukazatel odpočtu deseti sekund, který je umístěn na stole, signalizuje rozhodčímu dobu, kdy hodiny dosáhnou deseti vteřin, během kterých je tým stále v držení míče od prvního kontaktu, nebo od doby, kdy míč překročil středovou čáru hřiště.</p>
--	--

33 Team Delay of Game

- 33.1 A representative of the team must be at the coin toss at the scheduled time.
- 33.2 The team must be ready to start play at the start of any half on the instruction of the referee.
- 33.3 Any action of a team preventing the continuation of the game.
- 33.4 The referees must be notified between halves, of any substitutions made at half time.
- 33.5 A team may not request more than four (4) time-outs during regulation time or more than three (3) time-outs during the second half or one timeout during overtime.
- 33.6 A team may not request more than four substitutions during regulation time, or more than three (3) substitutions during the second half or one substitution during overtime.
- 33.7 A player to be substituted must be ready to play when announced and the coach must be ready to indicate the player numbers coming out and going in.

34 Team Unsportsmanlike Conduct

- 34.1 All members of the team and it's delegation that are present at the game must behave in a sportsmanlike manner.
- 34.2 Any further unsportsmanlike conduct may result in elimination from the game or the premises and/or further

33 Zdržování hry

- 33.1 Zástupce týmu musí být přítomen u losování v předem stanoveném čase.
- 33.2 Tým musí být připraven na pokyn rozhodčího zahájit hru na začátku kteréhokoli poločasu.
- 33.3 Jakékoli chování týmu, které brání pokračování hry.
- 33.4 Rozhodčí musí být během poločasu informován o jakémkoli střídání, ke kterému došlo během poločasu.
- 33.5 Tým nemůže žádat o více než 4 oddechové ve standartní hrací době, nesmí žádat o více než 3 oddechové časy během druhého poločasu a nesmí žádat o více než jeden oddechový čas během prodloužení.
- 33.6 Tým nesmí žádat o více než 4 střídání v regulárním čase, o více než tři střídání během druhého poločasu a o více než jedno střídání během prodloužení.
- 33.7 Hráč, který se střídáním dostává na hřiště, musí být připraven ke hře, když je střídání oznámeno. Trenér musí být připraven oznámit číslo přicházejícího a odcházejícího hráče.

34 Týmové nesportovní chování

- 34.1 Všichni členové týmu včetně delegace, kteří jsou přítomni při utkání, musí respektovat pravidla sportovního chování.
- 34.2 Jakékoli nesportovní chování může mít za následek vyloučení ze hry, nebo vykázání z prostor, případně

participation in the tournament if a referee feels the situation deserves it. The referee has to report the incident to the Technical Delegate for further decision. If the Technical Delegate feels it is necessary, a team may be ejected from further competition in the tournament. The Technical Delegate has to send a written report to IBSA Goalball Subcommittee.

35 Illegal Coaching

- 35.1 Members of the team listed on the lineup sheet and not on court may only communicate with the players on the court during an official break in play (whistle stoppage), and only until the referee says 'quiet please'. If a team is still communicating after 'quiet please' is called the team will receive an illegal coaching team penalty.
- 35.2 Coaches may communicate with players after the result of a penalty shot has been announced by the referee.
- 35.3 Coaches and non-playing players may not communicate with players during extra throws.
- 35.4 If there is a second incident of illegal coaching during the same game, that person will be removed from the field of play (FOP) and a team penalty will be assessed.

36 Noise

- 36.1 Any noise made by any member of the throwing team during the act of throwing that prevents the defending team from tracking the ball, will be penalised.

vyloučení z turnaje, pokud rozhodčí uzná, že vzniklá situace takovou reakci vyžaduje. Rozhodčí musí předat hlášení o vyloučení Technickému delegátovi k dalšímu posouzení. Pokud Technický delegát uzná, že je postup přiměřený, tým může být vyloučen z dalšího zápasu v turnaji. Technický delegát musí poslat písemnou zprávu o situaci Goalballovému výboru – IBSA.

35 Nedovolené udílení taktických pokynů

- 35.1 Členové týmu, kteří jsou zaneseni v sestavě a nejsou na hřišti, mohou s hrajícími hráči komunikovat pouze během oficiální přestávky (po zapískání) a to pouze do té doby, než rozhodčí pronese: „Klid prosím!“. Pokud tým i po této výzvě dále komunikuje s hráči na hřišti, je tým trestán trestem pro družstvo za nedovolené udílení taktických pokynů.
- 35.2 Trenér může s hráči komunikovat po vyhlášení výsledku penaltového hodů rozhodčím.
- 35.3 Trenér ani hráči z lavičky nemohou komunikovat s hráči na hřišti během penaltové rozstřelu.
- 35.4 Dojde-li podruhé k nedovolenému udílení taktických pokynů během jediného zápasu, je daná osoba vyloučena z hřiště a tým bude potrestán trestem pro družstvo.

36 Hluk

- 36.1 Jakýkoli hluk ze strany házejícího týmu, který zabraňuje bránícímu týmu ve sledování míče, je penalizován.

SECTION G - END OF THE GAME

37 Overtime

- 37.1 If a winner is needed in the case of a tied score at the end of regulation play, the teams will play two (2) additional three (3) minute halves if needed.
- 37.2 There will be a three (3) minute break between the end of regulation time and the first overtime half. During this time there will be a coin toss to determine which team throws and defends and which end the teams will start play.
- 37.3 The first team to score a goal in their opponent's goal is the winner.
- 37.4 If a second overtime half is required, the teams will change ends and bench areas during the three minute break between overtime halves.

38 Extra Throws

- 38.1 If the score is still tied at the end of overtime, extra throws will decide the winner. The rules of the game apply to all extra throws.
- 38.2 When the winner of a game needs to be determined, the coach will be provided with a line up sheet for extra throws at the coin toss before the game. The lineup sheet must include all players on the game line up sheet.
- 38.3 The number of extra throws per team will be determined by the minimum number of players listed on either line up sheet.

ČÁST G – KONEC HRY

37 Prodloužení

- 37.1 V případě, že je výsledek na konci standartní hrací doby shodný a je třeba určit vítěze, dochází k nastavení v délce dvou třiminutových poločasů.
- 37.2 Po ukončení standartní hrací doby bude před začátkem prodloužení přestávka v délce 3 minut. Během této přestávky dochází k losování pomocí mince, při které si týmy rozdělí strany a při kterém bude určeno, který z týmů začíná obranou a který útokem.
- 37.3 Tým, který jako první vstřelí soupeřovi gól, vítězí.
- 37.4 Pokud je nutné přistoupit ke druhému nastavovanému poločasu, týmy si vymění strnany a prostory laviček během třiminutové přestávky mezi nastavovanými poločasy.

38 Penalty

- 38.1 Pokud je skóre nerozhodné i po skončení obou prodloužení, rozhodnou o vítězi penalty. Pravidla hry platí pro veškeré penalty.
- 38.2 Pokud je nutné určit vítěze zápasu, trenér při losování před začátkem hry obdrží listinu, do které zanese jména hráčů, kteří jsou vybráni pro střelbu trestných hodů. Tento seznam musí obsahovat všechny hráče, kteří jsou uvedeni v sestavě.
- 38.3 Počet penalt pro tým bude stanoven podle minimálního počtu hráčů uvedených jedné ze sestav.

<p>38.4 Players ejected from the competition, injured or considered unfit to play will be deleted from the line up sheet and players will move up in order.</p> <p>38.5 There will be a coin toss at the beginning of extra throws to determine which team throws first. At this coin toss, the coach must submit the line up sheet that was provided to them at the first coin toss. Players will throw and defend in the order submitted on the line up sheet.</p> <p>38.6 Coaches, escorts and non-participating players will be removed to the opposite side of the court immediately at the end of overtime and no coaching will be allowed.</p> <p>38.7 All players will wear eyeshades and they will remain in the team bench area until taken on to the court by a referee. Eyeshades will remain on until all extra throws have been concluded.</p> <p>38.8 The first person on the line up sheet from each team will enter the court assisted by a referee to be placed at back centre, and each player will throw once. The referee will present the player by team name and number and state which thrower will throw first.</p> <p>38.9 The team winning the coin toss will choose to either throw or defend in the first pair or throws. The order will be reversed in the second pair of throws and this procedure will continue until a winner has been decided.</p> <p>38.10 If a defensive penalty occurs then the throw will be repeated unless that throw scored.</p> <p>38.11 The sequence is repeated until the minimum number of</p>	<p>38.4 Hráči, kteří byli vyloučeni ze hry, kteří jsou zraněni, nebo hráči, kteří jsou považováni za nezpůsobilé ke hře, budou ze hráčské soupisky odstraněni. Pořadí hráčů na soupisce se posune nahoru.</p> <p>38.5 Před začátkem penaltových hodů dochází k losování, které určí, který tým bude mít právo začínat. Při tomto losování trenér dodává tutéž hráčskou soupisku jako při prvním losování.</p> <p>38.6 Trenéři, doprovod i hry neúčastníci se hráči budou ihned po skončení nastavovaného času přemístěni na opačnou stranu hřiště. Koučování není povoleno.</p> <p>38.7 Všichni hráči mají nasazeny kapky a zůstávají v zóně laviček dokud je rozhodčí neodvede na hřiště. Klapky si hráči musejí ponechat na očích, dokud nejsou penaltové hody u konce.</p> <p>38.8 První hráč ze soupisky z každého týmu bude doveden na hřiště za pomoci rozhodčího, a to na střed v orientačním pásmu. Každý hráč bude mít jeden hod. Rozhodčí vždy uvede hráče s jeho číslem a jménem jeho týmu, a určí, který hráč bude házet jako první.</p> <p>38.9 Tým, který vyhrál losování, si zvolí, zda bude v první dvojici hodů začínat hodem nebo obranou. Ve druhé dvojici hodů bude pořadí týmů obráceno. Tento postup pokračuje dokud není nerozhodnuto o vítězi.</p> <p>38.10 Bude-li potrestán právě házející hráč, hod je platný, ale není započítán. Přestupek při hodu není trestán penaltou. Pokud dojde k přestupku bránícího týmu, hod se bude opakovat, pokud nebyl vstřelen gól.</p>
---	---

players has had a chance to throw and defend. A winner will be declared when one team is ahead by more goals than there are throws remaining.

38.12 The team with the greatest number of goals will be declared the winner.

39 Sudden Death Extra Throws

39.1 If the score is still tied at the end of extra throws, sudden death extra throws will decide the winner. The rules of the game apply to all sudden death extra throws.

39.2 The players that took part in extra throws will also take part in sudden death extra throws as per the line up sheet for extra throws.

39.3 There will be a coin toss at the beginning of sudden death extra throws to determine which team throws first.

39.4 The first person on the line up sheet from each team will enter the court assisted by a referee to be placed at back centre, and each player will throw once. The referee will present the player by team name and number and state which thrower will throw first.

39.5 The team winning the coin toss will choose to either throw or defend in the first pair of throws. The order will be reversed in the second pair of throws and this procedure will continue until a winner has been decided.

39.6 The sequence is repeated until a winner has been declared. A winner will be declared when one team is ahead at the

38.11 Tento postup se opakuje, dokud nemá minimální počet hráčů příležitost hodit a bránit. Vítěz je určen tehdy, když jeden z týmů vede o více gólů, než kolik zbývá penalt.

38.12 Tým s největším počtem gólů bude vyhlášen za vítěze.

39 „Náhlá smrt“

39.1 Pokud ani po penaltách není rozhodnuto o vítězi, přejde se k systému náhlé smrti, který rozhodne o vítězi. Pravidla hry platí i pro všechny hody při náhlé smrti.

39.2 Hráči, kteří se účastnili trestných hodů, se též zúčastní „náhlé smrti“, a to tak, jak je uvedeno v soupisce pro trestné hody.

39.3 O prvním hodu v náhlé smrti rozhodne losování před začátkem „náhle smrti“.

39.4 Hráči, kteří jsou první na soupiskách obou týmů, jsou rozhodčím dovedeni na střed orientačního pásma. Každý hráč má jeden hod. Rozhodčí vždy ohlásí číslo hráče, jméno týmu za který tento hráč hraje a určí, kdo začíná jako první.

39.5 Tým, který vyhraje losování před „náhlou smrtí“ si zvolí, zda chce začínat hodem či obranou. Ve druhé dvojici hodů bude pořadí obráceno. Tento postup pokračuje, dokud se nerozhodne o vítězi.

39.6 Postup se opakuje, dokud není vyhlášen vítěz. Vítěz je vyhlášen, pokud na konci některé z dvojice hodů jeden z týmů penaltu promění a druhý nikoliv.

<p>conclusion of any pair of throws.</p> <p>39.7 If a defensive penalty occurs then the throw will be repeated unless that throw scored.</p>	<p>39.7 Dopustí-li se házející hráč přestupku, hod je platný, ale není započítán. Takovýto hod nebude trestán penaltou. Dojde-li k přestupku týmu, který brání, hod se bude opakovat, pokud střela nebyla proměněna v gól.</p>
<p>40 Signing the Score Sheet and Protest Procedures</p>	<p>40 Podpisy výsledkové listiny a postup při protestu</p>
<p>40.1 Immediately after the game the coach of each team, both referees and the scorer will sign the score sheet at the table. If a coach does not sign the score sheet immediately after the end of the game, the coach cannot protest the results of that game.</p>	<p>40.1 Ihned po zápase trenér každého týmu, rozhodčí a zapisovatel podepíše u stolku zápis o utkání. Pokud trenér nepodepíše zápis o utkání ihned po skončení hry, nemůže poté podat protest proti výsledku této hry.</p>
<p>40.2 The coaches are required to indicate whether or not they will protest the game. Any protest must be submitted in writing to the Tournament Director or their representative, within thirty minutes after the end of the game that is being protested and the protest fee will be due at that time. The protest fee will be decided by the Organising committee, but must not be less than fifty (50) Euro or the equivalent. Protests must be submitted in English, on IBSA protest forms. The protest forms must list the rule number(s) protested. The protest must specifically involve the incorrect use of a rule and cannot be about playing venues and the appointment of referees.</p>	<p>40.2 Trenéři jsou povinni uvést, zda budou proti výsledkům hry protestovat. Jakýkoli protest musí být předložen písemně řediteli turnaji nebo jeho zástupci do 30 minut po skončení hry, proti které se protestuje. Do této doby musí být zaplacen poplatek za vyřízení protestu. O výši poplatku rozhoduje Organizační výbor, ovšem nesmí být nižší než padesát Euro, nebo ekvivalent této částky. Protest se podává na speciální IBSA protestní formulář, a to v anglickém jazyce. Ve formuláři musí být označena číslo pravidel, proti kterým je vznášen protest. Protest musí obsahovat výslovný popis způsobu, jakým nebyl a dodržena pravidla. Protestovat se nesmí proti místu konání zápasu ani proti rozhodčím.</p>
<p>40.3 Protests must be submitted on IBSA protest forms and written in English. The protest forms must list the rule number(s) protested. The protest must specifically involve the incorrect use of a rule and cannot be about playing venues and the appointment of referees.</p>	<p>40.3 Protest se podává na speciální IBSA protestní formulář, a to v anglickém jazyce. Ve formuláři musí být označena čísla pravidel, proti kterým je vznášen protest. Protest musí obsahovat výslovný popis způsobu, jakým nebyl a dodržena pravidla. Protestovat se nesmí proti místu konání zápasu ani proti rozhodčím.</p>
<p>40.4 The Technical Delegate, tournament director, or designated</p>	<p>40.4 Technický delegát, ředitel turnaje nebo určený zástupce</p>

representative will inform the protestor of the time and place where the protest committee will review the protest. All participants will be given time for a short presentation with arguments for the protest that are relevant and supplement the written protest. Any information to support the protest must be provided at the time the protest form is submitted.

40.5 The protest committee's decision is final. Both teams must be informed of the committee's decision in writing no later than 30 minutes after the protest committee meeting concludes. All parties mentioned in the protest will receive written notification. The written decision shall include rationale for the committee's decision. All results of the protested game will be put on hold until a determination is made by the protest committee.

40.6 If a protest is approved, the protest fee will be returned to the protestor. Otherwise, the deposit will be credited to IBSA. If a protest is dismissed, the protest fee will be credited to (a) IBSA, if the tournament was sanctioned by IBSA or (b) the tournament organising committee, if the tournament was not sanctioned by IBSA.

SECTION H - REFEREES' AUTHORITY AND ABUSE OF OFFICIALS

41 Referees' Authority

41.1 In all matters of safety, the rules, procedures and play, the final decision will be made by the referee.

41.2 If there is a dispute between a team and an official only the

bude informovat protestujícího o době a místě, kde protestní komise posoudí protest. Všichni členové obdrží během několik chvil, během kterých mají možnost argumentovat ohledně protestu, za předpokladu, že je jejich argumentace relevantní. Jakékoliv informace, které podporují protest, musí být poskytnuty ve chvíli, kdy je protestní formulář předán.

40.5 Rozhodnutí komise je konečné. Oba týmy musejí být o rozhodnutí komise písemně nejdéle 30 minut poté, co komise došla ke svému rozhodnutí. Všechny strany účastníci se protestu obdrží písemné srozumění. Písemné rozhodnutí musí zahrnovat důvody tohoto rozhodnutí. Platnost všech výsledků bude pozdržena, dokud nepadne rozhodnutí protestní komise.

40.6 Pokud je protest přijatý, poplatek za protest bude navrácen protestujícímu. V ostatních případech náleží částka z poplatku IBSA. Pokud je protest zamítnut, je protestní poplatek, v případě, že je turnaj pořádán IBSA, je připsán IBSA. V případě, že turnaj není pořádán IBSA, je poplatek připsán organizačnímu výboru turnaje.

ČÁST H – PRAVOMOC A STÍŽNOSTI ROZHODČÍCH

41 Pravomoc rozhodčích

41.1 Ve věcech bezpečnosti, pravidel, postupů a hry má konečné rozhodnutí rozhodčí.

41.2 V případě sporu mezi týmem a rozhodčím, smí s rozhodčím

head coach may speak to the referee. The discussion will only occur at an official break in play and only after the referee has acknowledged the request of the coach.

41.3 The referee will explain the issue to the head coach.

41.4 If the coach does not agree with the explanation, the game will be completed and the coach may protest the game after it is completed on the IBSA Protest form provided by the organising committee.

41.5 If a coach continues to argue the matter with the referee after the first explanation has been given, a penalty will be awarded. Team Penalty – Delay of Game.

42 Abuse of Officials

42.1 Any action by a participant in a game, that is reported by an IBSA official, in writing, to the IBSA Goalball Subcommittee, will be dealt with at the next Subcommittee meeting. Sanctions against that participant(s) will be decided by the Subcommittee as per paragraph 53.

PART B – TOURNAMENT REGULATIONS

43 IBSA Sanctioned Events or Paralympic Games

The IBSA Goalball Subcommittee reserves the right to change or modify tournament regulations as needed, provided they present 60 days written notice on the Goalball Subcommittee website: www.ibsasport.org/sports/goalball. The rules, regulations and appendices to this document take effect 1 January 2014.

43.1 IBSA Sanctioned Events or Paralympic Games:

hovořit pouze hlavní trenér. Diskuze se připouští pouze při oficiální přestávce ve hře a až poté, co rozhodčí uznal žádost trenéra.

41.3 Rozhodčí vysvětlí trenérovi situaci.

41.4 Jestliže trenér nesouhlasí s vysvětlením, hra je dohrána do konce a trenér může po skončení podat protest prostřednictvím IBSA protestního formuláře, který poskytne organizační výbor.

41.5 Jestliže trenér zpochybňuje vysvětlení rozhodčího, co mu rozhodčí situaci vysvětlit, je mu udělen trest pro družstvo – zdržování hry.

42 Stížnosti rozhodčích

42.1 Jakýkoli postup účastníka hry, který je zástupcem IBSA písemně ohlášen na IBSA goalballovému výboru, bude posouzen na příštím zasedání Výboru. O sankcích proti účastníkům rozhodne komise podle paragrafu 53.

PRAVIDLA TURNAJE

43 Turnaje IBSA nebo Paralympijské hry

IBSA goalballový výbor si vyhrazuje právo dle potřeby změnit nebo upravit pravidla turnaje za předpokladu, že předloží 60 dnů před daným turnajem písemnou zprávu na webové stránky Goalballového výboru: www.ibsasport.org/sports/goalball.cz. Předpisy a dodatky k tomuto dokumentu vstoupí v platnost 1.1.2014.

43.1 Akce konané pod záštitou IBSA nebo Paralympijské hry:

<p>43.1.1 Paralympic Games Qualification Tournaments</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBSA World Goalball Championships • IPC/IBSA Regional Championships (normally held the year prior to Paralympic Games and specifically designated as Paralympic Games qualification tournaments) • IBSA Paralympic Goalball Qualification tournament (normally held during the IBSA World Championships and Games) <p>43.1.2 IBSA World Goalball Championships Qualification Tournaments</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBSA Regional Championships (normally held the year prior to the IBSA World Goalball Championships) specifically designated as a IBSA World Goalball Championships qualification tournament • Any other tournament specifically designated by the IBSA Goalball Subcommittee <p>43.1.3 Other IBSA Sanctioned Events</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBSA World Youth Championships • Any other Goalball competitions formally sanctioned by IBSA <p>43.2 Sanctioning of Events - General</p> <p>International Goalball Tournaments in which four or more countries participate will require the completion, submission and approval of an IBSA Sanction Application Form to be considered for approval as an IBSA sanctioned tournament. The IBSA Sanction Application Form can be found on the IBSA website under "IBSA Documents Requests". Competitions with less than four countries may be considered on a case-by-case basis.</p>	<p>43.1.1 Turnaje, které jsou součástí kvalifikace na Paralympijské hry:</p> <ul style="list-style-type: none"> - IBSA Mistrovství světa v goalballu - IPC/IBSA Regionální mistrovství (obvykle se koná rok před Paralympijskými hrami, jsou speciálně určené jako turnaje paralympijské kvalifikace) - Kvalifikační turnaje na IBSA Paralympijské hry (obvykle se konají během IBSA mistrovství světa a Her) <p>43.1.2 Kvalifikační turnaje na IBSA mistrovství světa v goalballu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ IBSA Regionální mistrovství (obvykle proběhne rok před IBSA mistrovství světa v goalballu, turnaj speciálně určen jako kvalifikační turnaj na IBSA mistrovství světa v goalballu) ○ jakékoliv jiné turnaje zvláště určené IBSA goalballovým výborem <p>43.1.3 Další turnaje pořádané IBSA</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ IBSA juniorské mistrovství světa ○ Jakékoli další goalballové soutěže formálně pořádané IBSA <p>43.2 Pořádání turnajů – obecně</p> <p>Mezinárodních goalballové turnaje, kterých se účastní 4 nebo více zemí vyžadují vyplnění, podřízení se a schválení a podporu IBSA Schvalovacího formuláře, který bude považován za souhlas s pořádáním turnaje pod záštitou IBSA. Schvalovací formulář IBSA je k dispozici na webových stránkách IBSA, a to v sekci „IBSA dokumenty - požadavky“ Soutěže, kterých se účastní méně než budou osuzovány případ od případu.</p>
---	---

43.3 Information Required in Sanction Request

The following information will be included a sanction request:

- Name of the organisation hosting the competition, including name of president/chairperson of organising committee.
- Description of the event.
- Proposed date(s).
- Invited countries and number of teams.
- Detailed description of sports facilities and equipment.
- Description of accommodation to be used for housing participants and officials.
- Transportation.
- Accessibility features
- Budget forecast.

43.4 Sanction Penalties

If a sanctioned tournament deviates on essential points from those agreed, the organising country may be penalised to a maximum of €10,000.00 (ten thousand euros) and may be subject to being barred from applying for future tournament sanctioning for a maximum period of five (5) years.

43.5 Procedure for Reviewing Sanction Penalties

The procedure for reviewing sanction penalties is as follows:

- The technical delegate for the tournament or member organisation (plaintiff) will, within 28 days from the completion of the tournament, lodge a complaint in writing to the Secretary of the IBSA Goalball Subcommittee (Secretary) which will include the following details.
 - The name and contact details of the plaintiff
 - The name of the tournament

43.3 Informace požadované ve Schvalovacím požadavku

Následující informace budou součástí Schvalovacího požadavku:

- Jméno organizace, která turnaj pořádá, včetně jména prezidenta/předsedy organizační komise.
- Popis akce
- Navržené datum pořádání
- Pozvané státy a počet týmů
- Detailní popis sportovního zázemí a sportovního vybavení
- Popis ubytování, pro účastníky a organizátory.
- Doprava
- Dostupnost
- Odhad rozpočtu

43.4 Udělení trestů

Pokud se turnaj odchyluje v důležitých bodech od schváleného plánu, může být organizující země potrestána až do výše 10.000 euro. Této zemi též může být zakázána možnost ucházet se o pořádání turnajů. Zákaz pořádání turnaje lze udělit v délce až pěti let.

43.5 Postup při přezkoumání udělení trestů

Postup při přezkoumání udělení trestu je následující:

- Technický delegát turnaje, nebo členská organizace (žalobce) v 28 dnech od skončení turnaje předá písemnou stížnost sekretáře IBSA goalballového výboru. V této stížnosti které budou zahrnuty následující informace:
 - Jméno a kontaktní údaje žalobce
 - název turnaje
 - datum turnaje
 - Podrobnosti o charakteru dané stížnosti,

- The date of the tournament
- Details to the nature of the complaint
- Name and contact details of any other person or organisation (if any) who support the complaint
- The Secretary will immediately inform the IBSA Goalball Subcommittee (Committee) of the complaint. The Secretary will also refer the complaint to the organising committee for the tournament (defendant).
- The defendant will have a further 28 days from the day the Secretary referred the complaint, to respond in writing to the allegations. The response will include details such as:
 - how the agreed essential points were carried out
 - reasons why the agreed essential points were not carried out
 - any circumstances that did not allow the defendant to carry out the agreed essential points
- A lack of response from the defendant will be treated by the Subcommittee as if there are no grounds to protest the complaint.
- Having received all the information, the Subcommittee will decide the penalty(ies) (if any) at their next meeting.
- The Secretary will then inform the plaintiff and the defendant in writing of the result of the complaint.

44 Facilities and Equipment

44.1 Playing Venue (Sports Hall)

The venue will be acoustically suitable for Goalball. Air conditioning or heating will be quiet so as not to impact on the games if it is to be used during the tournament. Open air venues that permit outside noise shall be avoided.

- Jméno a kontaktní údaje jakékoli jiné osoby nebo organizace (je-li k dispozici), kteří podporují stížnost.
- Sekretariát o stížnosti ihned informuje IBSA Goalballový výbor nebo podvýbor. Sekretariát předá informace o stížnosti organizačnímu výboru turnaje (obhájci).
- Obžalovaný bude mít 28 dní od odby, kdy byl Sekretariátem spraven o stížnosti na sepsání písemné odpovědi na obvinění. Tato reakce musí zahrnovat:
 - Jakým způsobem byly realizovány základní dohodnuté body,
 - Důvody proč dohodnuté základní body nebyly realizovány
 - Jakékoliv okolnosti, které nepovolily obžalovanému realizovat základní dohodnuté body.
- Nereagování ze strany obžalovaného bude považováno za nepřítomnost námitek proti stížnosti.
- Po obdržení všech informací výbor rozhodne o penalizaci na dalším setkání výboru.
- Sekretariát bude písemnou formou informovat o výsledku stížnosti žalobce a obžalovaného.

44 Zařízení a vybavení

44.1 Místo konání (sportovní hala)

Místo konání musí být akusticky vhodné pro Goalball. Klimatizace nebo vytápění musí být tiché, aby nezasahovalo do hry, jestliže budou používány během turnaje. U venkovní místo konání musí být zajištěno, že vnější hluk bude eliminován.

44.2 Goalball Venue Dimensions

The venue for a Goalball competition must have minimum floor dimensions of 20.00 X 30.00 metres, and a minimum height of 5.00 metres.

44.3 Floor

The floor of the court must have a smooth surface, and be approved by the IBSA Technical Delegate. For Paralympic Games, World Championships and Regional Championships, synthetic, wood or plastic floors must be used.

44.4 Spectator Area

Spectators must be restricted to an area no closer than 4.00 metres from any part of the court. This area will be clearly tactile marked or fenced so that spectators do not encroach on or near the playing area.

44.5 Equipment

All equipment will meet the criteria established in the Rules of the Game and be certified by the IBSA Technical Delegate.

44.6 Score Board

For the benefit of spectators and coaches, a visual scoring system must be maintained. The scoreboard must be visible at all times from the team bench area.

44.7 Clocks

There will be three clocks. The first clock is the official time/game

44.2 Rozměry místa konání

Hala na soutěže v goalballu musí mít minimální rozměry 20 × 30 metrů a minimální výšku 5 metrů.

44.3 Podlaha

Podlaha hřiště musí mít hladký povrch a musí být schválena technickým delegátem IBSA. Pro paralympijské hry, mistrovství světa nebo regionální mistrovství musejí být použity syntetické, dřevěné nebo plastové podlahy.

44.4 Divácký prostor

Prostor diváků nesmí být umístěn blíže než 4 metry od jakékoli části hřiště. Tato oblast musí být zřetelně hmatově označena nebo oplocena, aby diváci nemohli vstupovat do hracího prostoru nebo do jeho blízkosti.

44.5 Vybavení

Veškerá zařízení musí splňovat kritéria zanesená v Pravidlech hry a musí být certifikovaná Technickým delegátem IBSA.

44.6 Bodová tabule

Vizuální bodový systém musí být zachován s ohledem na trenéry a diváky. Tabule musí být viditelná po celou dobu z prostoru týmové lavičky.

44.7 Hodiny

K dispozici budou troje hodiny. První hodiny měří oficiální čas

clock and must be visible at all times from the team bench area. The second clock is a backup clock, which is not official unless required by the referee who can then designate it as official.

For the Paralympics and World Championships the main clock shall be a basketball type clock with a 10th of a second count down during the last minute.

An third clock must be placed in the coin toss area and will be the official clock used for coin tosses.

44.8 Official Game Sheets

The following official game sheets will be used:

- Score Sheet
- Line – up Sheets
- Overtime Score Sheet
- Protest Form
- Protest Decision Form

All sheets must be of the type included in the IBSA ITO's Manual. The ITO's manual can be found at www.ibsasports.org/sports/goalball.

44.9 Substitution Boards

Substitution boards must be used by the coach for any player substitution indicating the number of the incoming player and the number of the outgoing player.

44.10 New Balls

For all World Championships and Paralympics, the balls used will be

a musejí být po celou dobu viditelné z prostoru laviček. Druhé hodiny slouží jako záloha a nejsou oficiální, dokud na požadavek rozhodčího nejsou za oficiální označeny.

Pro paralympijské hry a mistrovství světa se užívají hodiny basketbalového typu, které v poslední minutě odpočítávají desetiny sekundy.

Třetí hodiny musejí být umístěny v prostoru, kde je prováděn los mincí – jedná se o hodiny využívané jako oficiální časomíra pro losování.

44.8 Oficiální zápis hry

Oficiální zápis hry se skládá z:

- Výsledkové listiny
- Soupiskové listiny
- Listiny skóre v prodloužení
- Formulářů s protesty
- Formulář s rozhodnutím o protestu

Všechny listiny musí být totožného typu jako listiny zahrnuté v ITO IBSA organizátorské příručce. Informace ohledně ITO IBSA manuálu můžete nalézt na: www.ibsasports.org/sports/goalball.

44.9 Tabule střídání

Tabule střídání musejí být trenérem použity při jakémkoli střídání. Informují o čísle přicházejícího hráče a odcházejícího hráčů.

44.10 Nové míče

Pro každé mistrovství světa a paralympijské hry se používají

new and not previously used. Balls will be replaced after being used for three games. Competition balls and warm up balls will be from the same manufacturer.

44.11 Practice on the Competition Court

For all Paralympic, World and Regional Championships, all teams must have access to the competition playing court for at least a one (1) hour practice prior to the start of the competition.

44.12 Eyeshades

At Paralympic, World and Regional Championships, the eyeshades must not let in any light and they shall be of a size and form so that it is not possible to see. Eyeshades may be provided by the Organising Committee, however, only equipment approved by the Technical Delegate for the tournament can be used.

44.13 Certification of Equipment and Facilities

All equipment and playing facilities to be used for any IBSA sanctioned international competition must be certified by the IBSA Goalball Subcommittee or a representative designated by the IBSA Goalball Subcommittee.

45 Accommodations

45.1 Housing

At Paralympic Games, World Championships and any tournament sanctioned by IBSA, housing of the teams must be of a standard that will not have any negative influence on the players and their performance during competition. If possible, players will be housed

nové, dříve nepoužité míče. Míče se mění vždy po třech hrách. Hrací i tréninkové míče musí být od stejného výrobce.

44.11 Trénink na soutěžním hřišti

Před každými paralympijskými hrami, mistrovstvím světa a lokálních mistrovstvích, musí mít všechny týmy před startem zápasu přístup na hrací plochu po dobu nejméně jedné hodiny.

44.12 Klapky

Na paralympijských hrách, mistrovství světa i regionálních mistrovstvích musí být klapky připevněny tak, že neproniká světlo, musí mít takový tvar a velikost, že přes ně není možné vidět. Mohou být poskytnuty Organizačním výborem, avšak, může být použito pouze vybavení schválené Technickým delegátem turnaje.

44.13 Schválení vybavení a zařízení

Veškeré hrací vybavení a zařízení, které je použito pro jakoukoli mezinárodní soutěž pořádanou IBSA, musí být schválené IBSA výborem nebo zástupcem vybraným IBSA Goalballovým výborem.

45 Ubytování

45.1 Bydlení

Na Paralympijských hrách, mistrovství světa nebo jakékoliv turnajů pořádaném IBSA, musí být poskytnuto ubytování takové úrovně, které nebude mít negativní vliv na hráče a

in rooms that do not accommodate more than two (2) individuals.

45.2 Catering

Food must be provided with consideration to the players, and be of a standard that permits optimal performance. The needs of special diets will be taken into account.

45.3 Transportation

Residential accommodation is to be reasonably near to playing venues and adequate transportation between the two sites will be made available.

46 Officials

46.1 Referees

46.1.1 Number of Required Referees

Goalball competition requires a minimum of six (6) referees per venue. For the Paralympic Games, a minimum of sixteen (16) referees are required unless otherwise negotiated by the Technical Delegate. Regional and World Championship requirements are to be determined by the Technical Delegate in consultation with the Organising Committee.

46.1.2 Appointment of Referees

46.1.2.1 For Paralympic Games, World Championships and Regional Championships, referees will be appointed subject to approval by the IBSA Goalball Subcommittee.

jejich výkonnost během hry. Pokud možno, hráči budou ubytováni v pokojích ne více než po dvou.

45.2 Stravování

Jídlo musí být připravené s ohledem na hráče, a musí být takové povahy, aby umožňovalo optimální výkon. Požadavky na speciální diety musí brát v úvahu.

45.3 Doprava

Ubytování by mělo být v přiměřené vzdálenosti k místu konání. K dispozici by měla být odpovídající doprava mezi oběma místy.

46 Úředníci

46.1 Rozhodčí

46.1.1 Počet požadovaných rozhodčích

Goaball vyžaduje nejméně 6 rozhodčích přítomných na místě konání. Na paralympijských hrách je třeba nejméně 16 rozhodčích, pokud není technickým delegátem dohodnuto jinak. Požadavky regionálních soutěží a mistrovství světa se řídí podle technického delegáta v konzultaci s organizačním výborem.

46.1.2 Schůze rozhodčích

46.1.2.1 V případě paralympijských her, mistrovství světa a regionálních mistrovství se rozhodčí musejí být schváleni IBSA Goalballovým výborem. Pro všechny jiné schválené

For all other sanctioned events, organisers can contact the Referees' coordinator on the IBSA Goalball Subcommittee to find a list of certified referees and the Organising Committee in conjunction with the Technical Delegate/Head Referee can then choose and invite referees from the list.

46.1.2.2 No more than two referees from any country may be selected to referee at any Paralympic Games or World Championships. No more than three referees from any country will be appointed to referee any regional championships.

46.1.2.3 No referee will officiate a game in which their own nation is taking part.

46.1.3 Certification of Referees

At IBSA International sanctioned events, all referees must have the appropriate IBSA certification. For Paralympic Games and World Championships, all referees must have Level three (3) certification. For Regional Championships and international events with four or more national teams participating, all referees must have Level two (2) certification. For sanctioned International events with teams from two (2) or more countries, at least fifty (50%) percent of the referees must have Level two (2) certification and the remaining referees must have Level one (1) certification. For all other sanctioned events, all referees must have Level one (1) certification.

46.2 Ten (10) Seconds Timers

At Paralympic Games and World Championships, ten-second timers

akce, organizátoři mohou kontaktovat koordinátora rozhodčích na IBSA Goalballovém výboru, který jim poskytne seznam certifikovaných rozhodčích. Poté organizační komise společně s technickým delegátem/hlavním rozhodčím si poté mohou vybrat jednotlivé rozhodčí ze seznamu.

46.1.2.2 Maximálně dva rozhodčí z jedné země mohou být vybráni jako rozhodčí na kterékoli Paralympijské hry nebo Mistrovství světa. Na regionální mistrovství nesmí být vybráni více než tři rozhodčí ze stejné země.

46.1.2.3 Žádný rozhodčí nebude rozhodcovat hru, které se účastní jeho národ.

46.1.3 Certifikace rozhodčích

U událostí pořádaných IBSA musí mít všichni rozhodčí odpovídající osvědčení IBSA. Pro paralympijské hry a mistrovství světa musí mít všichni rozhodčí 3. úroveň certifikace. Pro regionální mistrovství a mezinárodní akce, jich se účastí 4 nebo více národností, musí mít všichni rozhodčí 2. úroveň certifikace. Pro mezinárodní akce pořádané IBSA se 2 nebo více účastníci se národnostmi, musí mít nejméně 50% rozhodčích 2. úroveň certifikace, zatímco zbytek rozhodčích musí mít 1. úroveň certifikace. Pro všechny ostatní akce pořádané IBSA, musejí mít rozhodčí 1. úroveň certifikace.

46.2 Časoměři deseti sekund

Na paralympijských hrách a mistrovství světa musejí mít časoměři deseti sekund 3. úroveň certifikace IBSA

must be IBSA certified Goalball Level III referees.

46.3 Table Officials

Table officials at the Paralympic Games must be IBSA Level II or Level III qualified referees. The table officials at World Championships must be IBSA Level I, Level II or Level III qualified referees.

46.4 Goal Judges

At Paralympic Games, goal judges must be a minimum IBSA certified Goalball Level I referees.

46.5 Commissioner

46.5.1 The main duties of the Commissioner are to:

- Observe referees during IBSA World Championships, Paralympic Games and Regional championships
- Assist Technical Delegate in selecting the best performing referees after the round robins (TD has the final choice)
- Serve as chairman of the Protest Committee
- Assist the Technical Delegate to give referees immediate performance feedback at major tournaments to with the intent of assuring better consistency among referees

46.5.2 The Commissioner will be nominated by the IBSA Goalball Subcommittee.

rozhodčích.

46.3 Stolek rozhodčích

Na paralympijských hrách musí mít „stolek rozhodčího“ 2. nebo 3. úroveň dle certifikátu IBSA kvalifikovaných rozhodčích. Na mistrovstvích světa musí mít „stolek rozhodčího“ 1., 2. nebo 3. úroveň certifikátu dle IBSA kvalifikovaných rozhodčích.

46.4 Brankoví rozhodčí

Na paralympijských hrách musí mít brankoví rozhodčí minimálně 1. úroveň certifikátu rozhodčích.

46.5 Komisař

46.5.1 Hlavní povinnosti komisaře jsou:

- pozorovat rozhodčí během IBSA světových šampionátů, paralympijských her a regionálních šampionátů
- Pomáhat Technickému delegátovi vybrat nejlepší rozhodčí, a to po hře každý s každým (Technický delegát má poslední slovo)
- Pomáhat Technickému delegátovi okamžitě poskytnout zpětnou vazbu na významných turnajích, a to s ezáměrem zajistit větší vyrovnanost mezi rozhodčími.

46.5.2 Komisař je jmenován IBSA Goalballovou komisí

46.5.3 An individual will not referee at a tournament while serving as Commissioner for that tournament.

47 Organisation (Non-Paralympic Events)

47.1 Participants

The following items are the responsibility of participants:

- Delegation travel to and from the competition site.
- All expenses for health and accident insurance. The organiser cannot be held responsible for accidents or illness, unless caused by negligence.
- Payment of Entry Fees to the organising committee prior to competition.

47.2 Organisers

The following items are the responsibility of organisers:

- Facilities and equipment needed for competition (as per paragraph 45).
- Accommodation for the competing teams.
- Catering for competing teams and officials during competition times.
- All board, lodging and travel expenses for referees, IBSA Technical Delegate, classifiers, commissioner and any necessary IBSA ITOs.
- Medals and Awards.

48 Qualifying Standards

The following criteria are in place for the Paralympic Games and the World Goalball Championships. The four competition regions are Africa, The Americas, Asia/Pacific and Europe Regional

46.5.3 Jednotlivec nesmí působit jako rozhodčí, jestliže slouží na stejném turnaji jako komisař.

47 Organizace (vyjma paralympijských her)

47.1 Účastníci

Následující náklady jsou hrazeny účastníky:

- Cestovní náklady delegace na místo konání a zpět.
- Veškeré náklady na zdravotní a nehodové pojištění. Organizátor nenes zodpovědnost za nehodu nebo nemoc způsobené nedbalostí.
- Platba vstupních poplatků organizační komisi před zahájením soutěže

47.2 Organizátoři

Následující položky jsou hrazeny organizátory:

- prostory a vybavení potřebné ke konání daného turnaje (viz paragraf 45)
- Ubytování pro soutěžící týmy.
- Občerstvení pro soutěžící týmy a organizátory během turnaje.
- Ubytování a cestovní výdaje pro rozhodčí, IBSA Technické delegáty, tajemníky, komisi a všechny další ITO v rámci IBSA.
- Medaile a ceny

48 Kvalifikační pravidla

Následující kritéria platí pro Paralympijské hry a Mistrovství světa. Čtyři soutěžící světadíly jsou Afrika, Amerika, Asie/Pacifik a Evropský regionální šampionát se bude konat

Championships will be held in the alternate years between the Paralympic Games and the World Goalball Championships. All Regional Championships must be approved by the IBSA Goalball Subcommittee and must be open to all member nations within the region.

Tournaments must have a minimum of four participating countries to qualify as a Regional Championship tournament with a Technical Delegate and Commissioner appointed by the IBSA Goalball Subcommittee. IBSA Level II referees or higher must officiate regional tournaments.

IBSA Regional Championships must be held between six (6) and eighteen (18) months prior to the World Goalball Championships. Pre-Paralympic Regional Championships must be held between nine (9) and eighteen (18) months prior to the Paralympic Games.

If a Pre-Paralympic Regional Championships is not held prior to the Paralympic Games, the Paralympic qualification slot for that region will be lost and a slot will be allotted to the IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament. If there is no IBSA Regional Championship held prior to World Goalball Championships, all regional qualifying slots for that region will be lost and allotted to the Ratio Formula.

48.1 World Championships

48.1.1 Qualifying Criteria - Men's Competition

At World Championships, there will be a maximum number of sixteen (16) participating men's teams:

- Host Country
- Paralympics Champion

v roce mezi střídavě v letech mezi Paralympijskými hrami a Mistrovství světa. Všechny regionální mistrovství musí být schváleni IBSA Goaballovou komisí a musejí být schváleny IBSA goalbalovým výborem a musí být otevřeny všem členským státům v regionu.

Turnaje, na které je nahlíženo jako na jako na regionální mistrovství, mají nejméně 4 zúčastněné země, Technického delegáta a komisaře přidělené IBSA Goalballovou komisí. Na těchto turnajích musejí rozhodovat IBSA rozhodčí 2. úrovně nebo vyšší.

IBSA regionální mistrovství se musejí konat 6 až 18 měsíců před Mistrovstvím světa. Před-paralympijská regionální mistrovství hry se musejí konat 9 až 18 měsíců před paralympijskými hrami.

Pokud se před-paralympijské regionální mistrovství nekonají před paralympijskými hrami, kvalifikační místo na paralympijské hry bude ztraceno a toto místo bude přiděleno žebříčkovému IBSA paralympijskému turnaji. Pokud se před Mistrovstvím světa nebude konat žádné IBSA regionální mistrovství, všechna kvalifikační místa pro daný region budou ztracena a znovu přidělena proporčním systémem.

48.1 Mistrovství světa

48.1.1 Kvalifikační kritéria – soutěž mužů

Mistrovství světa se může zúčastnit maximálně 16 mužských týmů:
- Hostitelská země
- Paralympijský šampion

- Paralympics 2nd Place
- Paralympics 3rd Place
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)
- Regional Runner Up
- Regional Runner Up
- Regional Runner Up
- Regional Runner Up
- Ratio formula
- Ratio formula
- Ratio formula
- Ratio formula

Regional Champion for this process is defined as the highest available team within that Region that has not already qualified (Host Country or Paralympic Medalist).

48.1.2 Qualifying Criteria - Women's Competition

At World Championships, there will be a maximum number of twelve (12) participating teams:

- Host Country
- Paralympics Champion
- Paralympics 2nd Place
- Paralympics 3rd Place
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)
- Regional Champion (from IBSA Regional Championships)

- druhé místo na Paralympijských hrách
- třetí místo na Paralympijských hrách
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Regionální finalista
- Regionální finalista
- Regionální finalista
- Regionální finalista
- Poměrný systém
- Poměrný systém
- Poměrný systém
- Poměrný systém

Regionální vítěz je považován za nejvyšší dostupný tým v rámci daného regionu, který se dosud nekvalifikoval. (hostující země nebo paralympijský medailista).

48.1.2 Kvalifikační kritéria – soutěž žen

Mistrovství světa se může zúčastnit maximálně 12 ženských týmů:

- Hostitelská země
- Paralympijský šampion
- druhé místo na Paralympijských hrách
- třetí místo na Paralympijských hrách
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Regionální vítěz (z IBSA regionálního mistrovství)
- Poměrný systém
- Poměrný systém

- Ratio formula
- Ratio formula
- Ratio formula
- Ratio formula

Regional Champion for this process is defined as the highest available team within that Region that has not already qualified (Host Country or Paralympic Medalist).

48.2 Ratio Formula

Each place available for the Ratio Formula will be filled by a team from the IBSA Goalball Region with the highest score using the following principle:

The total number of competing countries in the previous two years' IBSA Regional Championships divided by the number of competing countries from that region already qualified for the World Goalball Championships. This formula will be recalculated for every spot available under the Ratio Formula.

A region will only be able to obtain a maximum of half the available places from the ratio formula. Once a region has obtained half the places or more, that region will be removed from any further calculations.

Example, if there are four places allocated to the Ratio Formula, any region may only be allocated a maximum of two places under the formula. If there are five places allocated to the Ratio Formula, any region may only be allocated a maximum of three places under the formula.

48.3 Paralympic Games

- Poměrný systém

- Poměrný systém

Regionální vítěz je považován za nejvyšší dostupný tým v rámci toho regionu, který se dosud nekvalifikoval. (hostující země nebo paralympijský medailista)

48.2 Poměrný systém

Na každé místo, které je k dispozici poměrné metodě bude dosazen tým z IBSA goalballového regionu s nejvyšším počtem bodů podle následujícího principu:

Celkový počet soutěžících týmů, které se zúčastnily posledních dvou ročníků IBSA regionálních mistrovství, vydělený počtem soutěžících zemí z daného regionu, které se již kvalifikovaly na mistrovství světa. Tento vzorec bude přepočítán pro každé místo k dispozici v rámci poměrného systému.

Region bude schopen získat maximálně polovinu dostupných míst z poměrného systému. Jakmile region získá polovinu míst nebo více, tento region se odstraní z dalších kalkulací.

Například: Pokud jsou pro poměrný systém k dispozici čtyři místa, jakýkoli region může získat maximálně dvě místa. Pokud je pro poměrný systém k dispozici pět míst, jakýkoli region může získat maximálně tři místa.

48.3 Paralympijské hry

Qualifying criteria and procedures will be posted a minimum of 24 months prior to the Paralympic Games

48.3.1 Qualifying Criteria - Men's Competition

At the Paralympic Games, there will be a maximum of ten (10) participating men's teams:

- Host Country
- World Championships 1st Place
- World Championships 2nd Place
- World Championships 3rd Place
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament 1st Place
- IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament 2nd Place

Regional Champion for this process is defined as the highest available team within that Region that has not already qualified (Host Country or World Goalball Championship Medalist).

48.3.2 Qualifying Criteria - Women's Competition

At the Paralympic games, there will be a maximum of ten (10) participating women's teams:

- Host Country
- World Championships 1st Place

Kvalifikační kritéria a postupy budou zveřejněny nejméně 24 měsíců před Paralympijskými hrami.

48.3.1 Kvalifikační kritéria – soutěž mužů

Paralympijských her se může zúčastnit maximálně deset mužských týmů:

- Hostitelská země
- 1. místo na Mistrovství světa
- 2. místo na Mistrovství světa
- 3. místo na Mistrovství světa
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- 1. místo na paralympijském kvalifikačním turnaji
- 2. místo na paralympijském kvalifikačním turnaji

Regionální vítěz je pro tento proces definován jako tým v nejvyšší pozici regionu, který se dosud nekvalifikoval. (Hostující země nebo medailista ze Světového goalballového šampionátu)

48.3.2 Kvalifikační kritéria – soutěž žen

Paralympijských her se může zúčastnit maximálně 10 ženských týmů:

- Hostující země
- 1. místo na mistrovství světa

- World Championships 2nd Place
- World Championships 3rd Place
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- Regional Champion (from Pre-Paralympic Regional Championships)
- IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament 1st Place
- IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament 2nd Place

Regional Champion for this process is defined as the highest available team within that Region that has not already qualified (Host Country or World Goalball Championship Medalist).

48.4 IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament (Applies only for the 2016 Paralympic Games).

48.4.1 The IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament for the 2016 Paralympic Games will be held in conjunction with the IBSA World Championships and Games in May 2015, and will be prior to all Pre-Paralympic Regional Championships. These Pre-Paralympic Regional Championships will be completed between seven (7) and twelve (12) months prior to the 2016 Paralympic Games.

48.4.2 A maximum of four (4) men's teams and four (4) women's teams will be appointed by the regional IBSA Chairman to represent that region in the IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament. The regional IBSA Chairman's decision must be based on team performance from the

- 2. místo na mistrovství světa
- 3. místo na mistrovství světa
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- Regionální mistr (z před-paralympijského regionálního mistrovství)
- 1. místo na IBSA paralympijském kvalifikačním turnaji
- 2. místo na IBSA paralympijském kvalifikačním turnaji

Regionální vítěz je pro tento proces definován jako tým v nejvyšší pozici regionu, který se dosud nekvalifikoval. (Hostující země nebo medailista ze Světového goalballového šampionátu).

48.4 IBSA Paralympijské kvalifikační turnaje (platí pouze pro paralympijské hry 2016).

48.4.1 IBSA Kvalifikační turnaje na Paralympijské hry 2016 se budou konat společně s IBSA mistrovstvím světa a Hrami v roce 2015, a budou předcházet všem před-paralympijským regionálním mistrovstvím. Tyto před-paralympijské regionální mistrovství budou dokončeny a musí se konat 7 až 12 měsíců před Paralympijskými hrami 2016.

48.4.2 Nejvýše 4 mužské týmy a nejvýše 4 ženské týmy budou jmenovány regionálním předsedou IBSA, aby zastupovali region na IBSA kvalifikačním paralympijském turnaji. Rozhodnutí regionálního předsedy IBSA musí být založeno na výkonnosti týmu z předchozího regionálního mistrovství a

previous Regional championships and must be approved by the IBSA Goalball Subcommittee. Prior Paralympic Games qualification will not be used to determine the teams selected for this competition.

48.4.3 At the end of the IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament, teams will be placed in rank order based on tournament finish.

48.4.4 After all Pre-Paralympic Qualification Tournaments are completed, the remaining 2016 Paralympic Games qualification slots will be filled using the results from the IBSA Paralympic Goalball Ranking Tournament, selecting teams in the order of finish. Only teams that have not already qualified by either being the Host Country and/or through being a medalist at the previous World Goalball Championships and/or through Pre-Paralympic Regional Championships (does not include any regional championships conducted for the purpose of qualification for World Championships) will be considered for a qualification slot.

49 Conduct of Tournaments

49.1 Drawing and Seeding

At the World Championships and Paralympic Games, teams will be divided into two pools.

To ensure equal weighting in each pool, seeding will be conducted according to the following schemes.

musí být schváleno IBSA Goaballovým výborem. Předchozí kvalifikace na paralympijské hry nebudou vzhledem k výběru týmů brány na zřetel.

48.4.3 Po ukončení IBSA kvalifikačního turnaje na paralympijské hry budou týmy umístěny v pořadí dle výsledků turnaje.

48.4.4 Po veškerých před-paralympijských kvalifikačních turnajích, budou zbývající kvalifikační místa na paralympijské hry 2016 obsazena dle výsledků z IBSA paralympijského kvalifikačního turnaje – týmy budou vybrány dle výsledného pořadí turnaje. Zbývající kvalifikační místa mohou být obsazena pouze týmy, které se již nekvalifikovaly tím, že jsou hostitelskou zemí, nebo ziskem medaile z na předchozím mistrovství světa, nebo prostřednictvím před-paralympijská regionální mistrovství. (nezahrnují se regionální mistrovství pořádána kvůli kvalifikaci na mistrovství světa.

49 Průběh turnaje

49.1 Losování a nasazování

Na Mistrovství světa a Paralympijských hrách budou týmy rozděleny do dvou skupin.

Pro zajištění rovnoměrného rozdělení do obou skupin, bude rozřazení provedeno dle následujících schémat.

49.1.1 Paralympic Games

Those teams that are not automatically seeded (1st to 3rd at previous World Championships) will be allocated to their pools in two separate draws. The first draw will only contain the teams allocated from the four Regional tournaments. The second draw will contain the teams that qualified via the Paralympic Ranking Tournament as well as the host country.

- Pool A

- 1st at last World Championships
- 1st drawn Regional Champion (first draw)
- 3rd drawn Regional Champion (first draw)
- 1st drawn Paralympic Ranking Tournament or Host Country (second draw)
- 3rd drawn Paralympic Ranking Tournament or Host Country (second draw)

- Pool B

- 2nd at last World Championships
- 3rd at last World Championships
- 2nd drawn Regional Champion (first draw)
- 4th drawn Regional Champion (first draw)
- 2nd drawn Paralympic Ranking Tournament or Host Country (second draw)

49.1.2 World Championships

Those teams that are not automatically seeded (1st to 3rd at previous Paralympic Games) will be drawn from a hat in three separate draws. The first draw will only contain the first four highest ranking teams allocated from the four Regional tournaments. The second draw will only contain the second four highest ranking teams

49.1.1 Paralympijské hry

Týmy, které nejsou automaticky nasazeny (první až třetí místo na minulých Mistrovstvích světa) budou rozděleny do skupin ve dvou oddělených losováních. První losování bude obsahovat pouze týmy ze čtyř Regionálních turnajů. Druhé losování bude obsahovat týmy, které se kvalifikovaly prostřednictvím Paralympijského kvalifikačního turnaje a také hostující zemi.

Skupina A

- První místo na posledním Mistrovství světa
- První tažení z Regionálních šampionátů (první losování)
- Třetí tažení z Regionálních šampionátů (první losování)
- První tažení Paralympijsk z paralympijského kvalifikačního turnaje nebo hostující země (druhé losování)
- Třetí tažení Paralympijský kvalifikátor nebo hostující země (druhé losování)

Skupina B

- Druhý z posledního Mistrovství světa
- Třetí z posledního Mistrovství světa
- Druhé tažení z regionálního šampionátu (první losování)
- Druhé na paralympijském kvalifikačním turnaji (druhé losování)

49.1.2 Mistrovství světa

Týmy, které nejsou automaticky nasazeny (prvního až třetí místo na předchozích Paralympijských hrách) budou rozděleny do dvou skupin. První losování bude obsahovat pouze první čtyři nejvýše postavené týmy dle výsledků ze čtyř Regionálních turnajů. Druhém losování bude obsahovat

allocated from the four Regional tournaments. The third draw will contain the teams that qualified via the Ratio Formula as well as the host country.

Teams that qualified through the same Regional tournament cannot be placed in the same pool.

- Pool A

- 1st at last Paralympic Games
- 1st drawn Regional Champion (first draw)
- 3rd drawn Regional Champion (first draw)
- 2nd drawn Regional Runner Up (second draw) (Men only)
- 4th drawn Regional Runner Up (second draw) (Men only)
- 1st drawn Ratio Formula or Host Country (third draw)
- 3rd drawn Ratio Formula or Host Country (third draw)
- 5th drawn Ratio Formula or Host Country (third draw)

- Pool B

- 2nd at last Paralympic Games
- 3rd at last Paralympic Games
- 2nd drawn Regional Champion (first draw)
- 4th drawn Regional Champion (first draw)
- 1st drawn Regional Runner Up (second draw) (Men only)
- 3rd drawn Regional Runner Up (second draw) (Men only)
- 2nd drawn Ratio Formula or Host Country (third draw)
- 4th drawn Ratio Formula or Host Country (third draw)

druhou nejvýše postavenou čtveřici týmů dle pořadí že čtyř Regionálních turnajů. Třetí losování bude obsahovat týmy, které postoupily přes poměrný systém, a hostitelskou zemi.

Týmy, které se kvalifikovaly ze stejného Regionálních turnaje, nemůžou být umístěna ve stejné skupině.

Skupina A

- První místo na předchozích paralympijských hrách
- První tažený Regionální mistrovství (první losování)
- Třetí tažení Regionálních mistrovství (první losování)
- Druhé tažení Regionální finalista (druhé losování) (pouze muži)
- Čtvrté tažení- Regionální finalista (druhé losování) (pouze muži)
- První tažení z Poměrného systému nebo hostující země (třetí losování)
- Třetí tažení z poměrného systému nebo hostující země (třetí losování)
- Páté tažení z poměrného vzorce nebo hostující země (třetí losování)

Skupina B

- Druhé místo na předchozích Paralympijských hrách
- Třetí místo na posledních Paralympijských hrách
- Druhé tažení z Regionálního mistrovství (první losování)
- Čtvrté tažení Regionální mistrovství (první losování)
- První tažení Regionální finalista (druhé losování)(pouze muži)
- Třetí tažení z Regionální finalista (druhé losování)(pouze muži)
- druhé tažení z Poměrného systému nebo hostující země (třetí losování)
- Čtvrté tažení z Poměrného systému nebo hostující země

49.1.3 Dual Qualification

Should a country qualify for Paralympic Games or World Championships as both the Host Country or through one of the qualification spots from the previous Paralympic Games or World Championships, that country's Host Nation spot will be allocated to either the Paralympic Ranking Tournament for Paralympic Games or to the ratio formula for World Championships.

49.2 Type of Tournament

The type of tournament utilised for all international championships, with the exception of World Championships and Paralympics will be as follows.

49.2.1 In the event there are no more than four (4) teams, a double round robin system will be used. After this double round robin, the top team will progress directly to the final. The second and third place teams will play against each other in a single elimination type semi-final. The first place finisher after the round robin will then play the winner of the semi-final for the championship.

49.2.2 In the event there are more than four (4) but no more than seven (7) teams, a single round robin system will be used. After this round robin, the top four (4) teams will play against each other in a single elimination type competition. The first place finisher will play the fourth place finisher in semi-final 1. The second place finisher will play the third place finisher in semi-final 2. The winners of the two in semi-finals will play for the championship. The losers of the two in semi-finals will play for third and fourth place respectively.

(třetí losování)

49.1.3 Dodatečná kvalifikace

Pokud se některá kvalifikuje na paralympijské hry, nebo mistrovství světa zároveň jako hostitelská země nebo prostřednictvím některého z kvalifikačních míst z předchozích paralympijských her nebo mistrovství světa, kvalifikační místo pro hostitelskou zemi bude přiděleno buď paralympijskému kvalifikačnímu turnaji na paralympijské hry, nebo poměrným systémem na mistrovství světa.

49.2 Typ turnaje

Typ turnaje užívaný pro všechna mezinárodní mistrovství, s výjimkou mistrovství světa a Paralympijských her, je následující:

49.2.1 V případě, že nesoutěží více než čtyři týmy, bude použit dvoukolový systém hraní každý s každým. Po odehrání dvou kol systému každý s každým postoupí první tým přímo do finále. Dvojím hraní každý s každým bude nejlepší tým postupovat do finále. Týmy na druhém a třetím místě budou hrát proti sobě ve vyřazovacím souboji semifináleho typu. Vítěz ze systému každý s každým se utká s vítězem semifinále a mistrovský titul.

49.2.2 V případě, že mezi sebou soutěží více než 4 týmy, ale méně než sedm týmů, bude použit jednokolový systém každý s každým. Po odehrání v tomto systému hry budou čtyři nejlepší týmy hrát proti sobě ve vyřazovacím souboji. Vítěz ze souboje každý s každým bude první semifinále hrát proti týmu, který se umístil jako čtvrtý. Tým, který se umístil na druhém místě druhé místo bude hrát druhé semifinále proti

49.2.3 In the event there are more than seven (7) but no more than sixteen (16) teams, teams will be equally divided into two pools. In each pool, a single round robin system will be used. If there are an odd number of teams the size of the two pools will only differ in size by one team.

At the end of the round robins, the top four teams from each pool will play against each other in a single elimination format, A1 vs. B4, B2 vs. A3 (winners to semi-final 1), A2 vs. B3, B1 vs. A4 (winners to semi-final 2). The losers will be eliminated from the competition. The winners of the two semi-finals will play for the championship. The losers of the two semi-finals will play for third and fourth place respectively.

49.2.4 In the event there are more than sixteen (16) teams, teams will be equally divided into a divisional competition with no fewer than eight teams in each division. The divisions will run in conjunction with each other and will be subject to a promotion and relegation system.

Competition will be conducted either in a single round robin format amongst all teams or teams can be split in to two equal pools. In the case of a single round robin, the top four teams will compete in the finals (as per 49.2.2). In the case of two equal pools, the top three teams will compete in the finals (as per 49.6 & 49.7). The remaining teams will be seeded as they finished on the points table. Teams on equal points will be separated using the method in Rule 51. In the event that there are two uneven pools, the results of the games that involved the bottom placed team in the larger pool will be removed before using the method in Rule

týmu, který se umístil jako třetí. Vítězové obou semifinálových zápasů budou hrát o celkové vítězství. Poražení ze semifinálových zápasů budou hrát o třetí a čtvrté místo.

49.2.3 V případě, že soutěží více než 7, ale ne více než 16 týmů, budou týmy rovnoměrně rozděleny do dvou skupin. V každé skupině bude použit jednokolový systém každý s každým. Pokud je lichý počet týmů, bude se velikost obou skupin lišit o tento jeden tým.

Na konci systému hry každý s každým, budou čtyři nejlepší týmy z každé skupiny hrát proti sobě ve jednoduchém vyřazovacím systému: A1 vs. B4, B2 vs. A3. (vítězové postupují do semifinále 1), A2 vs. B3, B1 vs. A4 (vítězové postupují do semifinále 2). Poražení budou ze soutěže vyřazeni. Vítězové obou semifinálových zápasů budou hrát o titul. Poražení z obou semifinálových zápasů budou hrát o třetí a čtvrté místo.

49.2.4 V případě, že soutěží více než šestnáct týmů, budou týmy rovnoměrně rozděleny do divizní soutěže po nejméně týmech v každé divizi. Jednotlivé divize se vzájemně utkají, a v návaznosti vzniknou skupiny vítězů a poražených. Soutěž bude probíhat jednokolovým systémem každý s každým nebo mohou být týmy rovnoměrně rozděleny do dvou skupin. V případě systému hry každý s každým budou čtyři nejlepší týmy soutěžit ve finále (dle 49.2.2). V případě dvou skupin, budou první tři týmy soutěžit ve finále dle (49.6 a 49.7). Zbývající týmy budou nasazeny dle toho, jak se umístili v tabulce. Týmy na stejných místech budou odděleny metodou s uvedenou v pravidlu 50. V případě, že existují dvě

51 to rank teams from the two pools.

The divisions will be called Division A, Division B and so on with Division A being considered the premier division. At the conclusion of all competitions, the bottom teams in each division will be relegated to the division immediately below it (Division A to Division B). Alternately, the top teams in each division will be promoted to the division immediately above it (Division B to Division A).

The number of teams promoted and relegated at the conclusion of all competition will depend on the number of teams in each division. Divisions with less than ten teams in them will have two teams promoted and relegated at the conclusion of all competition. Divisions with ten teams or more in them will have three teams promoted and relegated at the conclusion of all competition. In the event that the divisions are unequal, the amount of teams promoted and relegated will be determined by the division with the larger number of teams.

49.3 Seeding of Teams

To ensure equal weighting of pools at regional championships, seeding will be based on placement at the previous Regional Championships. If a team did not compete in a the previous regional championships they would be placed at the bottom of the list. If the event there is more than one team that did not compete in the previous regional championships, those teams would be seeded by draw and placed at the bottom of the list. For example:

- Pool A
 - 1st at previous Regional Championships

nerovné skupiny, budou výsledky ze zápasů, které se týkaly nejnižše umístěného týmu ve skupině s více týmy budou odstraněny před použitím metody 50, která rozděluje týmy do dvou skupin.

Divize se bude jmenovat Divize A, Divize B apod. Divize A je považována za premiérovou divizi. Na závěr všech soutěží, budou nejnižše postavené týmy z každé divize, vyřazeny do nižší divize (z Divize A do Divize B). Nejlepší týmy z každé divize budou povýšeny do vyšší divize (Divize B do Divize A). Počet týmů, které na závěr postupují nebo naopak sestupují, bude záviset na počtu týmu v každé divizi. Divize s menším počtem týmů než deset, bude mít na konci soutěže dva postupující a dva sestupující týmy. Divize s deseti týmy či více týmy bude mít na konci soutěže tři týmy, které postupují a tři sestupující týmy.

V případě, že divize jsou nerovnoměrné, počet postupujících se sestupujících týmů bude určen podle divize s vyšším počtem týmů.

49.3 Nasazení týmů

V zájmu zajištění vyvážení skupin na regionálních mistrovstvích, bude nasazení týmů založeno na umístění na předchozím regionálním mistrovství, Pokud se tým předchozího šampionátu neúčastnil, bude umístěn ve spodní části seznamu. V případě, že turnaj má více než jeden tým, který se neúčastnil předchozích regionálních šampionátů, tyto týmy budou nasazeny dle losu a umístěny do spodní části seznamu. Například:

Skupina A

- 1. Místo na předchozích regionálních šampionátech
- 4. Místo na předchozích regionálních šampionátech

- 4th at previous Regional Championships
- 5th at previous Regional Championships
- 8th at previous Regional Championships
- 9th at previous Regional Championships
- 13th at previous Regional Championships
- 16th at previous Regional Championships
- New team that did not compete at previous Regional Championships

- Pool B

- 2nd at previous Regional Championships
- 3rd at previous Regional Championships
- 6th at previous Regional Championships
- 7th at previous Regional Championships
- 10th at previous Regional Championships
- 11th at previous Regional Championships
- 14th at previous Regional Championships
- 15th at previous Regional Championships

49.4 Format for Men's Competition at World Championships

Teams will be equally divided into two pools. In each pool, a single round robin system will be used.

At the conclusion of the round robin, the top four teams from each pool will play against each other in a single elimination format. A1 vs. B4, B2 vs. A3 (winners to semi-final 1), A2 vs. B3, B1 vs. A4 (winners to semi-final 2). The losers will be eliminated from the competition. The winners of the two semi-finals will play for the championship. The losers of the two semi-finals will play for third and fourth place respectively.

- 5. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 8. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 9. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 13. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 16. místo na předchozích regionálních šampionátech
- nový tým, který se neúčastnil předchozích regionálních šampionátů

Skupina B

- 2. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 3. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 6. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 7. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 10. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 11. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 14. místo na předchozích regionálních šampionátech
- 15. Místo na předchozích regionálních šampionátech

49.4 Formát mužské soutěže na mistrovství světa

Týmy jsou rovnoměrně rozděleny do dvou skupin. V obou skupinách bude použit jednokolový systém každý s každým.

Na závěr hracího systému „každý s každým“ budou čtyři nejlepší týmy z každé skupiny hrát proti sobě ve vyřazovacím systému. A1 vs. B4, B2 vs. A3 (vítěz postupuje do semifinále 1), A2 vs. B3, B1 vs. A4 (vítěz postupuje do semifinále 2). Poražení budou ze soutěže vyřazeni. Vítězové obou semifinálových kol, bude hrát o titul. Poražení z druhého semifinálového zápasu budou hrát o třetí a čtvrté místo.

49.5 Format for Women's Competition at World Championships

Teams will be equally divided into two pools. In each pool, a single round robin system will be used.

At the conclusion of the round robin, the top four teams from each pool will play against each other in a single elimination format. A1 vs. B4, B2 vs. A3 (winners to semi-final 1), A2 vs. B3, B1 vs. A4 (winners to semi-final 2). The losers will be eliminated from the competition. The winners of the two semi-finals will play for the championship. The losers of the two semi-finals will play for third and fourth place respectively.

49.6 Format for Men's Paralympic Competition

Teams will be equally divided into two pools. In each pool, a single round robin system will be used.

At the conclusion of the round robin, the top three teams from each pool will progress to a single elimination format. The first team in Pool A will progress straight to semi-final 1. The first team in Pool B will progress straight to semi-final 2.

There will be two quarter-finals. The second team in Pool A will play the third team in Pool B in quarter-final 1. The second team in Pool B will play the third team in Pool A in quarter-final 2. The losers of the two quarter-finals will be eliminated.

The winner of quarter-final 1 will progress to semi-final 2 and play the first in Pool B. The winner of quarter-final 2 will progress to semi-final 1 and play the first in Pool A. The winners of the two semi-finals will play for the Gold and Silver medals. The losers of the two semi-finals will play for the Bronze medal.

49.5 Formát ženské soutěže na mistrovství světa

Týmy jsou rozděleny do dvou skupin, bude použit systém každý s každým.

Na závěr hracího systému „každý s každým“ budou čtyři nejlepší tým z každé skupiny hrát proti sobě. A1 vs. B4, B2 vs. A3 (vítěz postupuje do semifinále 1), A2 vs. B3, B1 vs. A4 (vítěz postupuje do semifinále 2). Poražení budou ze soutěže vyřazeni. Vítězové obou semifinálových kol budou hrát o titul. Poražení z druhého semifinálového zápasu budou hrát o třetí a čtvrté místo.

49.6 Formát mužské soutěže na paralympijských hrách

Týmy jsou rovnoměrně rozděleny do dvou skupin, bude použit jednokolový systém každý s každým.

Na závěr hracího systému každý s každým, budou první tři týmy z každé skupiny postupovat do vyřazovacích bojů.

První tým ze skupiny A bude přímo postupovat do 1. semifinále. První tým ze skupiny B bude přímo postupovat do 2. semifinále.

Budou odehrána dvě čtvrtfinále. Druhý tým ze skupiny A bude hrát se třetím týmem ze skupiny B v 1. čtvrtfinále.

Druhý tým ze skupiny B bude hrát se třetím týmem ze skupiny A ve 2. čtvrtfinále. Poražení těchto čtvrtfinálových zápasů budou vyřazeni.

Vítěz 1. čtvrtfinále bude postupovat do semifinále 2, kde nastoupí proti prvnímu ze skupiny B. Vítěz 2. čtvrtfinále bude postupovat do 1. semifinále, kde nastoupí proti prvnímu týmu ze skupiny A. Vítězové obou semifinálových zápasů budou hrát o zlaté a stříbrné medaile. Poražení semifinalisté se utkají o bronzové medaile.

49.7 Format for Women's Paralympic Competition

Teams will be equally divided into two pools. In each pool, a single round robin system will be used.

At the conclusion of the round robin, the top three teams from each pool will progress to a single elimination format. The first team in Pool A will progress straight to semi-final 1. The first team in Pool B will progress straight to semi-final 2.

There will be two quarter-finals. The second team in Pool A will play the third team in Pool B in quarter-final 1. The second team in Pool B will play the third team in Pool A in quarter-final 2. The losers of the two quarter-finals will be eliminated.

The winner of quarter-final 1 will progress to semi-final 2 and play the first in Pool B. The winner of quarter-final 2 will progress to semi-final 1 and play the first in Pool A. The winners of the two semi-finals will play for the Gold and Silver medals. The losers of the two semi-finals will play for the Bronze medal.

50 Ranking of Teams in a Round Robin

The final ranking of teams at the conclusion of a round robin will be determined by the number of points earned. Each team will earn three (3) points for every win, one (1) point for every tie score, and zero (0) points for every loss. If two or more teams have the same number of points at the end of the round robin, the teams will be separated by using the following methods in this order:

- Goal Difference - subtracting a team's goals scored against from their goals scored in the total round robin
- Number of Wins – teams will be assessed on the number of

49.7 Formát ženské soutěže na paralympijských hrách

Týmy jsou rovnoměrně rozděleny do dvou skupin, bude použit jednokolový systém každý s každým.

Na závěr hracího systému každý s každým, budou první tři týmy z každé skupiny postupovat do vyřazovacích bojů. První tým ze skupiny A bude přímo postupovat do 1. semifinále. První tým ze skupiny B bude přímo postupovat do 2. semifinále.

Budou odehrána dvě čtvrtfinále. Druhý tým ze skupiny A bude hrát se třetím týmem ze skupiny B v 1. čtvrtfinále. Druhý tým ze skupiny B bude hrát se třetím týmem ze skupiny A ve 2. čtvrtfinále. Poražení těchto čtvrtfinálových zápasů budou vyřazeni.

Vítěz 1. čtvrtfinále bude postupovat do semifinále 2, kde nastoupí proti prvnímu ze skupiny B. Vítěz 2. čtvrtfinále bude postupovat do 1. semifinále, kde nastoupí proti prvnímu týmu ze skupiny A. Vítězové obou semifinálových zápasů budou hrát o zlaté a stříbrné medaile. Poražení semifinalisté se utkají o bronzové medaile.

50 Cyklus hry každý s každým

Konečné pořadí týmů při uzavření systému každý s každým je určeno dle počtu získaných bodů. Každý tým získá 3 body za každou vyhranou hru, 1 bod za remízu a 0 bodů za prohranou hru. Pokud dvě nebo více družstev bude mít stejný počet bodů, budou týmy rozděleny dle následujících metod v uvedeném pořadí:

- rozdíl gólů – odečítání počtu obdržených gólů od počtu vstřelených gólů v systému každý s každým
- Počet výher – Týmy budou posuzovány dle počtu výher

wins in the round robin. Teams with the most wins will be given the higher ranking.

- Goals Scored – the team with the highest goals scored in the overall competition will be given the higher ranking.
- Goal Difference at Half Time – using the half time scores, subtracting a team's goals scored against from their goals scored in the total round robin.
- Goal Difference – The same procedure shall be used again, but this time only the games in the round robin between the teams that have to be separated shall be included.

In the event that a tie occurs between more than two teams, the above criteria will be used, in order, until one team has been separated. The above criteria will then be used again, from the beginning and order (and will continue to do so), until all teams have been separated and ranking has been decided.

51 Forfeits

A forfeit counts as a loss with the winning team earns three (3) points and a ten (10) goal score. If a team leaves the competition for any reason, all teams earn three (3) win points and zero (0) goals difference. Previous results are automatically cancelled. This rule may be waived by the Technical Delegate or their assistant based on circumstances beyond control of the team or caused by the Organising Committee. Rescheduling of the game can be permitted.

52 Maximum Number of Games per Team per Day

There will never be more than three (3) games per team per day.

53 Expulsion

v systému každý s každým. Tým s největším počtem vítězství obdrží nejvyšší pozici.

- Vstřelené branky – tým s nejvíce vstřelenými góly během celé soutěže obdrží vyšší pozici.
- rozdíl gólů v poločase – využijeme skóre z poločasu, odečtením počtu obdržených gólů od počtu vstřelených gólů v systému hry každý s každým.
- rozdíl gólů – bude použit stejný systém, avšak tentokrát budou ze systému každý s každým uvažovány pouze zápasy mezi týmy, jež jsou porovnávány.

V případě remízy mezi dvěma nebo více týmy, budou užitá výše uvedená kritéria, a to v daném pořadí, dokud nejsou týmy rozděleny. Výše uvedená kritéria budou poté použita znovu, od začátku a v daném pořadí, dokud nejsou rozděleny všechny týmy a dokud tak nebylo rozhodnuto o pořadí.

51 Kontumace

Kontumace znamená prohru v daném utkání. Vítězný tým získává tři body a skóre deseti gólů. Jestliže jakýkoli tým opustí soutěž z jakéhokoli důvodu, všechny družstva získávají tři body, poražený tým žádné (0) góly. Výsledky předchozích utkání se automaticky anulují. Ke kontumaci dochází, jestliže je nařízena Technickým delegátem nebo jeho asistentem, a to vzhledm k okolnostem, jež se vymkly kontrole týmu, nebo které jsou způsobeny organizačním výborem. Může být umožněno opakování zápasu.

52 Maximální možný počet odehraných zápasů za den

Tým nikdy nemůže hrát více než tři zápasy za den.

53 Vyloučení

53.1 If any player, coach, escort, referee or official is found, during a tournament, to be behaving in a manner that is contrary to the spirit of the game, the Technical Delegate, in consultation with the protest committee, may decide to sanction and/or eliminate that person and/or their team from the tournament.

53.2 The Technical Delegate will, within twenty one (21) days after the completion of a tournament, file a report (in writing) regarding any contrary conduct that occurs during that tournament that led to a sanction, expulsion or elimination to the IBSA Goalball Subcommittee for consideration at their next meeting.

53.3 Upon receipt of a written report regarding contrary conduct by any individual or team during a tournament, the IBSA Goalball Subcommittee will decide what further punishment will be mandated. This decision may include but will not be limited to:

- disqualification of the individual and/or team from the tournament
- disqualification of the individual and/or team from future tournaments

53.4 Upon making the decision the IBSA Goalball Subcommittee will inform the individual and/or team and their member body of their decision in writing within twenty one (21) days of making that decision.

54 Game Protocol

54.1 Team Check-in and Coin Toss

Before the start of the game, a representative of both teams will

53.1 Jestliže se jakýkoli hráč, trenér, doprovod, rozhodčí, organizátor chová způsobem neodpovídajícím charakteru hry, pak technický delegát, po poradě s protestním výborem, může rozhodnout o sankci nebo vyloučení této osoby či celého týmu z turnaje.

53.2 Nejdéle 21 dní po skončení turnaje Technický delegát podá IBSA goalballovému výboru písemnou zprávu o jakémkoli nevhodném chování ke kterému došlo v průběhu turnaje, a které vedlo k uložení sankce nebo vyloučení. Tato zpráva bude projednána na nejbližším zasedání IBSA.

53.3 Po obdržení potvrzení o přijetí písemné zprávy týkající se nevhodného chování jedince nebo týmu v průběhu turnaje bude IBSA – Gooballová komise rozhodovat, jaký trest bude uložen. Rozhodnutí může obsahovat mimo jiné:

- Vyloučení jedince a/nebo týmu z turnaje
- Vyloučení jedince a/nebo týmu z budoucích turnajů

53.4 V době, kdy vznikne rozhodnutí IBSA goalballová komise informuje jedince nebo tým o tomto rozhodnutí, a to písemnou formou a nejdéle 21 dní po vzniku rozhodnutí.

54 Herní protokol

54.1 Registrace družstev a losování mincí

Před začátkem hry se kapitáni obou družstev dostaví na určené místo, kde proběhne registrace, při které se vyplní herních záznamy, soupisky hráčů a dojde k losu pomocí mince. Všichni zúčastnění hráči a trenéři, kteří budou

report to the designated check-in area, in order to fill out the score sheets and line-up sheets and to perform the coin toss. All participating players and coaches that will be in the team bench area must be listed on the line-up sheets.

At the expiration of the final thirty (30) seconds that indicates the beginning of the game, if there are any team members in the team bench area that are not listed on the line-up sheet, the team will be penalised (delay of games) and those individuals will be removed from the Field of Play for the half.

Also at the expiration of the final thirty (30) seconds that indicates the beginning of the game, if there are any team members listed on the line-up sheet that are not in the team bench area, the team will be penalised for a delay of game and those team members will not be allowed to enter the Field of Play for the half.

54.2 Warm Up

All teams must have the opportunity to warm up in a suitable area at least half an hour before they are called to their game. The warm up area for both teams will be similar and as close as possible to the same conditions as the competition venue. Warm up balls shall be of the same brand or model as used in the competition games for that tournament.

54.3 March In

For all major Championship the teams will march into the field of play as outlined in the ITO Manual document entitled "March In". If any player does not have their team uniform available at March In, they will not be allowed to enter with the team or warm up on the Field of Play. If the player's uniform is not available at the 30

přítomni v prostoru laviček, musí figurovat na soupisce.

Po uplynutí času třiceti (30) sekund označujících začátek hry se nesmí na hráčské lavičky nacházet nikdo, kdo není uveden na soupisce hráčů. Jestliže se tak stane, bude družstvo penalizováno (zdržování hry) a uvedené osoby budou pro danou polovinu utkání vyškrtnuty z FOP („Field of Play“ – pole závodníků)

Po uplynutí času třiceti (30) sekund označujících začátek hry, musí být všichni hráči a trenéři, kteří jsou uvedeni na soupisce, v prostoru laviček. Pokud tomu tak nebude, tým bude penalizován za zdržování hry a daným členům nebude umožněno vstoupit na hrací plochu do konce poločasu.

54.2 Rozcvičení

Všechny družstva musí mít možnost rozcvičit se v odpovídajícím prostředí alespoň půl hodiny před začátkem zápasu. Prostor pro rozcvičení bude pro oba týmy podobný, a bude situován co možná nejbližší podmínkám prostoru soutěžního zápasu. Rozcvičovací míče musí být stejného modelu nebo stejné značky, jaká bude použito při turnaji.

54.3 Slavnostní nástup

U všech hlavních šampionátů družstva slavnostně nastoupí na hrací plochu, jak je stanoveno v manuálu ITO v příslušné kapitole zvané „Slavnostní nástup“. Nemá-li některý z hráči není oblečen ve dresu, nebude vpuštěn s týmem k nástupu ani k rozcvičení ve Field Of Play. Nebude-li dres sportovce

second warning, that player will be eliminated from play in that game and will be considered a non-participant and be required to wear the identifying jersey as provided by the organising committee of the tournament.

54.4 Introduction of the Teams

Before the start of the game, both teams will be called to line up on the front limitation line of their respective landing area. The names of all players, coaches/escorts and referees will be announced.

54.5 Protest Committee

At international championships, all protests and matters of expulsion (as in paragraph 53) concerning the tournament will be dealt with by a protest committee, whose decision is final. The protest committee will consist of the Commissioner, the IBSA Technical Delegate, a Tournament Referee appointed by the IBSA Technical Delegate, the Tournament Director (Competition Manager), and one (1) extra person appointed by the Technical Delegate.

55 Technical Delegate

All sanctioned tournaments must have an IBSA Technical Delegate appointed by the IBSA Goalball Subcommittee or its Chairman.

55.1 Responsibilities of Technical Delegate

The Technical Delegate will be responsible for liaising with the tournament organisers prior to the event and will be responsible

k dispozici při 30sekundovém upozornění, hráč bude vyřazen ze hry pro daný zápas a bude považován za neúčastníka. Bude nucen být oblečen v rozlišovacím trikotu, který bude poskytnut organizačním výborem turnaje.

54.4 Představení družstev

Před začátkem utkání budou obě družstva povolána k nástupu na přední čáru vymežující hráčský prostor. Budou oznámena jména všech hráčů, trenérů (doprovodu) a rozhodčích.

54.5 Výbor pro protesty

Na mezinárodních šampionátech na všechny protesty a vyloučení na starosti protestní výbor (viz paragraf 53), jehož rozhodnutí je konečné. Protestní výbor tvoří Komisař, Technický delegát IBSA, hlavní turnajový rozhodčí jmenovaný technickou delegací IBSA, ředitel turnaje (manažer soutěže) a další jedna osoba jmenovaná technickým delegátem.

55 Technický delegát

Na každém schváleném turnaji musí být IBSA Technický delegát jmenovaný podvýborem IBSA pro Goalball nebo jeho předsedou.

- #### 55.1 Rozsah zodpovědnosti Technického delegáta
- Technický delegát zodpovídá za styk s organizátory turnaje ještě před jeho začátkem. Zodpovídá za zajištění potřebných norem ve všech technických záležitostech na turnaji včetně:
- Hřiště a jeho označení

for ensuring the necessary standards in all technical matters at the tournament including:

- the court and its marking;
- the conduct of the tournament;
- scheduling and evaluation of referees;
- management of technical officials;
- ratification of score sheets and production of official results;
- approval and maintenance of eyeshades/eye patches and their correct use;
- management of protests and expulsion procedure.

56 Exceptions to Tournament Regulations

Any exception to these tournament regulations must be:

- requested in writing to the IBSA Goalball Subcommittee or its Chairman no later than sixty (60) days prior to the commencement of the tournament;
- approved, by the IBSA Goalball Subcommittee or its Chairman within twenty one (21) days from the receipt of the request;
- communicated to the other participating teams by the IBSA Goalball Subcommittee or its Chairman immediately upon approval.

- průběh turnaje
- rozdělení a hodnocení rozhodčích
- Řízení technických pracovníků
- Ověřování zápasů výsledků a poskytování oficiálních výsledků
- Schvalování a úprava očních klatek/přelepek a jejich správné užití
- Řízení protestů a postup při vyloučení

56 Výjimky turnajových předpisů

Jakékoliv výjimky z turnajových pravidel musí být:

- prostřednictvím písemné žádosti IBSA Goalballovému výboru nebo jeho předsedovi nejpozději do šedesáti (60) dní před zahájením turnaje.
 - schváleny IBSA Goaballovým výborem nebo předsedou v jednadvaceti (21) dnech od obdržení žádosti.
- sděleny ostatním zúčastněným týmům prostřednictvím IBSA Goalballového výboru nebo předsedy, a to ihned po schválení.

PART C - REFEREE'S PROGRAMME

57 Programme Components

Every 4 years the IBSA Goalball Subcommittee will hold referee clinics or examinations to introduce new rules and recertify referees at all levels.

Level I and II referees must complete a written examination and a practical assessment of two games (one table side and one far side).

Level III referees must attend a full clinic that includes theoretical instruction, written evaluations and practical evaluations.

Any individual attempting a new level of certification must also attend a full clinic including theoretical instruction, written examinations and practical evaluations.

An individual who is attempting to recertify at their existing level, may choose to bypass the theoretical instruction component of the clinic and take the theoretical exam prior to taking a practical examination.

The International Blind Sports Federation Referee's programme consists of five components:

- Level I Referees
- Level II Referees
- Level III Referees
- Course Conductors
- Senior Course Conductors

PROGRAM ROZHODČÍCH

57 Součásti programu

Každé čtyři roky IBSA Goalballový výbor organizuje školení rozhodčích nebo zkoušky s cílem představit nová pravidla a provést přezkoušení rozhodčích na všech úrovních.

Rozhodčí úrovně I a II musí absolvovat písemnou zkoušku a praktické zkoušky ze dvou her (jedenkrát strana stolku, jedenkrát vzdálenější strana)

Rozhodčí III úrovně musí absolvovat kompletní školení včetně teoretických pokynů, písemných zkoušek a praktických testů.

Každý jednotlivec, který usiluje zvýšit úroveň své kvalifikace, musí rovněž absolvovat školení včetně teoretických pokynů, písemných zkoušek a praktických testů.

Kdokoli usiluje o obnovení platnosti svého oprávnění, může vynechat teoretickou část školení a složit teoretickou zkoušku předtím než absolvuje praktické testy.

Program rozhodčích mezinárodní federace pro nevidomé se skládá z pěti částí:

- rozhodčí úrovně 1
- rozhodčí úrovně 2
- rozhodčí úrovně 3
- vedoucí kurzu
- vyšší vedení kurzu

57.1 Level I Referees:

Level I referees are eligible to officiate at national and IBSA sanctioned events, with the exception of Paralympic Games, World or Regional Championships, qualifying tournaments or Para/ IBSA games. Examination to certify at this level can occur at any international event. Candidates must attend a two/three-day course and pass an open-book written examination in English of 13 multiple choice and 7 true and false questions with a minimum passing score of 15 out of 20 (75%). In addition to the written examination, the candidate must referee 3 games. Feedback will be provided for the first of the 3 games. The candidate must pass practical examinations for the 2 additional games (1 game officiated from table-side and 1 game from far-side). The minimum passing score for the practical component of the Level I examination will be 50 out of 100 (50%). All calls must be made in English.

Level I candidates will be examined by a Level III Referee who has completed course conductor's training, a Course Conductor or a Senior Course Conductor

57.2 Level II Referees:

Level II referees are eligible to officiate at Regional Championships and IBSA sanctioned events, with the exception of Paralympic Games, World Championships, Paralympic qualifying tournaments. Examination must occur at an international event that includes national or club team participation from a minimum of

57.1 Sudí I. úrovně

Rozhodčí I. úrovně jsou způsobilí rozhodovat na schválených národních IBSA soutěžích s výjimkou paralympijských her, světových a regionálních šampionátů, kvalifikačních turnajů nebo para/IBSA her.

Zkouška pro zajištění této úrovně se může konat během jakéhokoli národního nebo mezinárodního turnaje. Kandidáti musejí absolvovat dvou/tří denní kurz a složit písemné zkoušky typu „open book“ v angličtině, které se skládají z 13 otázek, při kterých se vybírá jedna z odpovědí a ze 7 otázek s výběrem odpovědi ano/ne. Minimální požadované skóre je 15 z 20 (75%). Kromě písemné zkoušky musí uchazeč rozhodovat tři utkání. Zpětná vazba bude poskytována při první ze třech her. Uchazeč musí absolvovat praktické zkoušky pro dvě další hry. (jednu z nich bude rozhodovat z pozice stolku, další hru bude rozhodovat z pozice vzdálené strany). Minimální požadované skóre pro praktickou část zkoušky úrovně 1 bude 50 ze 100 (50%). Veškeré pokyny musí probíhat v anglickém jazyce.

Kandidáti Úrovně I budou prozkoušeni sudími III. úrovně, kteří mají dokončeno školení vedoucího kurzu nebo nejvyššího vedoucího kurzu.

57.2 Sudí II. úrovně:

Rozhodčí II. úrovně jsou způsobilí rozhodovat na regionálních mistrovstvích a na soutěžích schválených IBSA, s výjimkou paralympijských her, mistrovství světa, a kvalifikace na Paralympijské hry. Zkoušky musí proběhnout na mezinárodní akci, která zahrnuje národní nebo klubovou

3 countries. Candidates must pass a timed closed-book written examination in English consisting of 20 multiple choice and 5 true/false questions with a minimum passing score of 21 correct responses out of the 25 questions (84%).

The candidates will be required to referee 3 games and pass a practical exam to determine their improvement since attaining Level I status during two of those games (1 game table-side, 1 game far-side). The minimum passing score for the practical component of the Level II examination will be 80 out of 100 (80%). Practical examinations will be conducted in English. Level II candidates will be examined by a Level III Referee (that has completed a course conductor training), a Course Conductor or a Senior Course Conductor.

57.3 Level III Referees:

Level III referees are eligible to officiate at Paralympic Games, World Championships and Regional Championships, Paralympics qualifying tournaments and all IBSA sanctioned events.

Examinations may occur at any international event with participation of national or club teams from minimum of five (5) countries, or at Regional Championships or IBSA sanctioned event.

Candidates must take the Level III Referee course (including the tournament regulations & referee programme) and successfully complete written and practical examinations.

The written examination will be timed and in English. It will have two components consisting of 60 total questions.

účast minimálně 3 zemí. Uchazeči musí projít časově omezenou písemnou zkouškou typu „closed-book“ v anglickém jazyce, která se skládá z 20 otázek s výběrem odpovědí a 5 otázek s odpověďmi ano/ne. Nejnižší počet bodů potřebný pro úspěšné zvládnutí je jednadvačet správných odpovědí z celkových 25 otázek (84%).

Kandidáti jsou povinni rozhodovat 3 zápasy a složit praktickou zkoušku, čímž by měli prokázat svůj pokrok od doby, kdy dosáhli úrovně I, během rozhodování dvou zápasů (1 zápas na straně stolku, 1 na vzdálené straně). Minimální skóre pro úspěšné absolvování praktické části zkoušky Úrovně II je 80 ze 100 (80%). Praktické zkoušky budou probíhat v anglickém jazyce. Kandidáti II. úrovně budou přezkoušeni sudím III. úrovně (který dokončil školení vedoucího kurzu nebo nejvyššího vedoucího kurzu), vedoucím kurzu, nebo nejvyšším vedoucím kurzu.

57.3 Sudí III. úrovně

Rozhodčí III. Úrovně jsou způsobilí rozhodovat na Paralympijských hrách, Mistrovství světa, Regionálních šampionátech, během kvalifikace na Paralympijské hry a na všechny akce pořádané IBSA. Zkoušky mohou proběhnout na mezinárodní akci, která zahrnuje národní a klubové účasti týmů z minimálně 5 zemí, nebo na Regionálních šampionátech nebo akcích pořádaných IBSA.

Kandidáti musí absolvovat kurz pro rozhodčí III. Úrovně (zahrnující pravidla turnaje a program rozhodčích) a úspěšně složit písemnou a praktickou zkoušku.

Písemný test je časově omezen, je v anglickém jazyce. Má dvě části sestávající se dohromady z 60 otázek.

- The first written component includes 30 multiple choice and 20 true/false questions. The minimum passing score is 48 correct responses for the 50 questions (96%).
- The second written component includes 10 questions (consisting of either 5 videos and 5 short answer questions, 10 videos, or 10 short answer questions). This part of the examination is based on situational judgement. Based on the response, an answer to each of the 10 questions may receive between 0 and 5 points. The minimum passing score is 45 out of 50 points (90%).

The minimum passing score for the practical component of the Level III examination will be 95 out of 100 (95%).

Level III candidates will be examined by a Senior Course Conductor who is not from the same country as the candidate.

All Level III certification is subject to IBSA Goalball Subcommittee approval.

57.4 Eligibility for advancement to the next highest level (Level I-III):

Candidates to Level I – must have at least 3 years national experience (as a national referee or table official in countries where there is not a national referee programme). They must keep a log of games (minimum of 20 games as a referee or 10 different tournaments if the only experience is as a table official) or be assessed by a Senior Course Conductor to be allowed to take part in a Level I certification course.

- První písemná část testu se skládá z 30 otázek s výběrem z několika možností a z 20 otázek s možnostmi odpovědí ano/ne. Minimální požadovaná úspěšnost pro splnění je 48 správných odpovědí z 50 otázek (96%).

- Druhá písemná část testu se skládá z 10 otázek (skládají se z buď z 5 videí nebo 5 otázek s krátkou odpovědí, nebo z 10 otázek s krátkými odpověďmi). Tato část testu je založena na situačním rozhodování. Vzhledem k reakci, odpověď na každou z obdrží 0 až 5 bodů. Minimální počet bodů nutný k úspěšnému absolvování je 45 bodů z 50 (90%).

Minimální počet bodů pro úspěšné zvládnutí praktické části zkoušky III úrovně je 95 ze 100 (95% - průměr ze tří posuzovaných zápasů).

Uchazeči III úrovně jsou zkoušeni hlavním vedoucím kurzu, který není ze stejné země jako uchazeč.

Všechny certifikace III úrovně podléhá schválení IBSA goalballové komise.

57.4 Způsobilost pro postup do vyšší úrovně (Úroveň I – III):

Kandidáti na úroveň I – musí mít nejméně 3 roky zkušeností na národní úrovni (jako národní rozhodčí nebo jako stolkový rozhodčí, v zemích, kde není program pro národní rozhodčí). Kandidáti jsou povinni uchovávat záznamy o hráčích (minimálně 20 zápasů jako rozhodčí nebo 10 různých turnajů, jestliže jediná zkušenost je jako stolkový rozhodčí) případně budou posouzeni hlavním vedoucím kurzu, aby jim

Candidates to Level II – 2 years (720 days) of practical national and international experience is required between Level I and Level II. Candidates must keep a log of games they referee (minimum 30 games) or be assessed by a Senior Course Conductor to be allowed to take part a Level II certification course.

Candidates to Level III – 3 years (1095 days) of practical national and international experience is required between Level II and Level III. Candidates must keep a log of games they referee (minimum 45 games) and be assessed by a Senior Course Conductor.

Courses for advancement must be taken in order from Level I to Level III. The IBSA Goalball Subcommittee can dismiss any referee that does not comply with the IBSA Goalball Referee Code of Conduct.

57.5 Course Conductor:

Has a minimum of 5 years as a Level III referee and has completed course conductor's training. Course Conductors are eligible to certify Level I and II Referees. Course Conductor candidates must have a minimum of 8 years of continuous involvement in the IBSA Goalball Referee's Certification Programme. Additionally, candidates must demonstrate a consistent ability to teach the Goalball Certification Programme.

Course Conductor(s) will be appointed for a 4 year period prior to each World Championship by the IBSA Goalball Subcommittee in consultation with the IBSA Referee's Advisory Group. Appointment will be based on IBSA regional requirements. IBSA

mohlo být povoleno účastnit se certifikačního kurzu I. úrovně.

Rozdíl mezi úrovněmi I a II leží v povinnosti kandidátů na úroveň II – mít 2 roky (720dní) praktických národních a mezinárodních zkušeností. Kandidáti jsou povinni uchovávat záznamy o zápasech, jež rozhodovali (minimálně 30 zápasů) případně budou posouzeni hlavním vedoucím kurzu, aby jim mohlo být povoleno účastnit se certifikačního kurzu II. úrovně.

Kandidáti na úroveň III – oproti úrovni II je třeba mít 3 roky (1095 dní) praktických národních a mezinárodních zkušeností. Dále musejí zachovávat záznamy o zápasech (minimálně 45 zápasů) a musí být posouzeni nejvyšším vedoucím kurzu.

Postupové kurzy je třeba podstupovat popořadě od úrovně I do úrovně III. IBSA – Goalballový výbor může odmítnout jakéhokoli rozhodčího, který nedodrжуje IBSA goalballový kodex chování.

57.5 Vedoucí kurzu:

Musí mít minimálně 5 let úroveň III a je absolventem výcviku vedoucího kurzu. Vedoucí kurzu jsou způsobilí certifikovat rozhodčí úrovně I a II. Kandidáti na vedoucího kurzu musí minimálně 8 let nepřerušovaně působit v IBSA Goalballovém programu k certifikaci rozhodčích. Kandidáti musejí také prokázat stálou schopnost učit program k certifikaci rozhodčích.

Vedoucí kurzu bude IBSA Goaballovým výborem se souhlasem s IBSA poradní skupinou rozhodčích jmenován na 4 roky, a to před každým mistrovstvím světa. Jmenování bude učiněno na základě IBSA regionálních požadavcích.

Goalball Subcommittee can nominate new course conductors according as regional requirements dictate.

57.6 Senior Course Conductor:

Has a minimum of 7 years as a Level III referee and has experience of conducting certification clinics.

Senior Course Conductors are eligible to certify Level I, II and III Referees. Senior Course Conductor candidates must have a minimum of 10 years of continuous involvement in the IBSA Goalball Referee's Certification Programme. Additionally, candidates must have demonstrated the ability to teach and consistently instruct the Goalball Certification Programme. Senior Course Conductors can act also as Technical Delegates or Commissioner. Senior Course conductors are nominated and approved by the IBSA Goalball Subcommittee.

57.7 Certification Maintenance:

To maintain IBSA Certification all Referees must:

- pay a fee of Euros 20 for passport maintenance by 31 March of each year
- submit a validated "E-Pass" to the IBSA Goalball Referee's Coordinator by 31 December of each year
- record all games officiated during that year in the "E-Pass" (games must be played under IBSA rules)

Annually, Level I Referees must referee a minimum of 4 games at 2 different local or international events (total 8 games).

IBSA Goalballový výbor může jmenovat nové vedoucí kurzu dle regionálních požadavků.

57.6 Nejvyšší vedoucí kurzu

Disponuje minimálně 7 let úrovní III a má zkušenosti s řízením výukových seminářů.

Nejvyšší vedoucí kurzu jsou způsobilí certifikovat sudí I., II. a III. úrovně. Kandidáti na nejvyššího vedoucího kurzu musejí disponovat zkušeností s nejméně 10letým nepřerušovaným působením v IBSA – Goalballovém programu k certifikaci rozhodčích. Kandidáti musejí navíc prokázat dlouhodobou schopnost vyučovat program k certifikaci rozhodčích. Nejvyšší vedoucí kurzu může také působit jako Technický delegát nebo komisař. Nevyšší vedoucí kurzu jsou jmenováni a schvalováni IBSA – Goalballovým výborem.

57.7 Udržení platnosti certifikátu :

Pro udržení platnosti certifikátu jsou všichni rozhodčí povinni:

- Zaplatit poplatek ve výši 20 Euro za udržení platnosti pasu do 31. března každého roku
 - Předložit potvrzený „E-PASS“ na IBSA koordinátorovi rozhodčích nejdéle do 31. prosince každého roku
 - zaznamenávat v průběhu tohoto roku všechny zápasy, ve kterých rozhodcoval do „E-PASS“ (zápasy musí být odehrány dle pravidel IBSA)
- Každý rok musí sudí I. úrovně rozhodovat minimálně 4 zápasy na 2 různých místních nebo mezinárodních turnajích (celkem 8 zápasů).

Annually, Level II Referees must referee a minimum of 3 games at 2 different local or international events for a minimum total of 6 games and referee a minimum of 5 games at 1 international event (total 11 games).

Annually, Level III Referees must referee a minimum of 3 games at 2 different local or international events for a minimum total of 6 games and, referee a minimum of 5 games at 2 international events (total 16 games).

57.8 Special Circumstances for Certification Maintenance

If a certified referee does not meet the annual tournament certification requirements but still pays their maintenance fees, they will lose certification as follows:

- Level I - if one year missed, must re-qualify as Level I
- Level II - if one year missed, drop to Level I
- Level III - if one year missed, drop to level II

If a referee cannot meet their certification requirements in a given year, they may submit their passport and maintenance fees and a letter to the IBSA Goalball Referee Coordinator explaining the reasons that prevented from achieving their annual requirements. Upon reviewing the referee's letter, the IBSA Goalball Referee Coordinator, in consultation with the Goalball Subcommittee, will make a determination as to whether or not their certification will be maintained.

If a referee does not pay their fees by the 31 March deadline, or does not send their E-Pass by the 31 December deadline, they will

Každý rok musí sudí II. úrovně rozhodovat minimálně 3 zápasy na 2 různých lokacích nebo mezinárodních turnajích, minimálně 6 zápasů a rozhodovat nejméně 5 zápasů na jednom mezinárodním turnaji. (celkem 11 zápasů)

Každý rok musí sudí III. úrovně odpískat minimálně 3 zápasy na 2 různých místních nebo na mezinárodních turnajích, minimálně 6 zápasů a 5 zápasů na 2 mezinárodních akcích (celkem 16 zápasů).

57.8 Zvláštní okolnosti pro udržení platnosti certifikátu

Jestliže certifikovaný rozhodčí nedosáhne požadovaného ročního počtu rozhodovaných turnajů, avšak stále platí poplatek za udržení certifikátu, ztratí certifikát za následujících podmínek:

- Úroveň I – pokud zmešká jeden rok, musí se requalifikovat pro úroveň I,
- Úroveň II – pokud vynechá jeden rok, klesne na úroveň I.
- Úroveň III – pokud vynechá jeden rok, klesne na úroveň II.

Pokud rozhodčí nemohou splnit certifikační požadavky v daném roce, mohou předložit své doklady a poplatky za udržení a poslat IBSA Goalballovému koordinátoru rozhodčích dopis, kde vysvětlí důvody, které bránily v dosažení ročních požadavků. Po přezkoumání dopisu od rozhodčího, dojde IBSA Goalballový koordinátor rozhodčích společně s Goaballovým podvýborem k rozhodnutí zda bude nebo nebude certifikát daného rozhodčího zachován. Pokud rozhodčí nezaplatí poplatek do 31. března, nebo nepošle svůj E-PASS do 31. prosince, budou vyloučeni

be dropped from the referee programme, lose their IBSA Referee certification and lose the right to referee in any major IBSA events.

57.9 Appointment of Referees and ITOs

The IBSA Goalball Subcommittee, in consultation with the Referee's Advisory Group will approve and appoint referees and ITOs to the Paralympic Games, World and Regional Championships, Qualifying tournaments or Para/IBSA Games.

58 Clinic Procedures

58.1 The first action is to select clinic a date and location.

58.2 Notify the IBSA Goalball Referee's Coordinator (ideally 90 days in advance) of the national association, location and date, number of participants at each level and fee payment details.

58.3 The IBSA Goalball Referee's Coordinator will then put out a call for an instructor to all qualified referees eligible to conduct the clinic. If the organisers have a qualified instructor in place, the IBSA Goalball Referee's Coordinator can directly confirm the availability of that instructor.

58.4 The clinic must be held in conjunction with a tournament/practice games in order for practical evaluations to occur.

58.5 After the IBSA Goalball Referee's Coordinator has received registration information and fee payment, the IBSA Goalball Referee's Coordinator will provide the instructor all required course

z programu rozhodčích, ztrácejí svou certifikaci IBSA rozhodčích a ztrácí právo na rozhodování na jakémkoli důležitém turnaji IBSA.

57.9 Jmenování rozhodčích a členů ITOS

IBSA-Goalballový výbor společně s Poradní skupinou rozhodčích, po konzultaci, schválí a jmenuje rozhodčí a ITO pro paralympijské hry, mistrovství světa, regionálních mistrovství, kvalifikačních turnaje nebo pro paralympijské/IBSA hry.

58 Postupy při seminářích

58.1 Nejprve je třeba vybrat seminář , datum a místo

58.2 Informovat IBSA Goalballového koordinátora rozhodčích, (nejlépe 90 dní předem), o národní asociaci, místu a datu, počtu účastníků na každé úrovni a o podrobnostech týkajících se poplatků.

58.3 IBSA – Goaballový koordinátor rozhodčích poté vyhlásí povel instruktorovi všech kvalifikovaných rozhodčích, způsobilých semináře. Jestliže organizátoři mají kvalifikovaného instruktora na místě, IBSA Goalballový koordinátor může přímo potvrdit dostupnost tohoto instruktora.

58.4 Seminář musí být spojen s turnajovými/tréninkovými zápasy aby bylo možné ověření v praxi.

58.5 Poté, co obdrží IBSA koordinátor goalballových rozhodčí registrační údaje a poplatek, IBSA Goalballový koordinátor

and examination materials.

58.6 Registration Fees

Clinic fees for the 2014 – 2017 period are:

- Level I € 20.00
- Level II € 40.00
- Level III € 80.00

Any referee who attends the IBSA Goalball Subcommittee quadrennial recertification clinic and pays the registration fee for that clinic is not required to pay maintenance fees in that same year. If the referee has paid the certification maintenance fee the same year you will not be required to pay the next year's fee.

58.7 Clinics will generally consist of a 2-3 day theoretical component in which each rule is discussed, and a practical component where each candidate is evaluated while refereeing two games. The average of the two practical marks in conjunction with the mark from the theoretical exam will determine a passing or failing mark. Note: The theory part of the clinic may be shorter if candidates have previous Goalball experience or longer, if allowance needs to be made for interpreters or extraneous factors.

58.8 The marking requirements can be found in the IBSA Goalball Rulebook – Part C Referee's Programme and is different for Level I, II and III.

rozhodčích poskytnete instruktorovi všechny potřebné materiály pro kurz a pro zkoušení.

58.6 Registrační poplatky

Poplatky za semináře pro rok 2014 – 2017 jsou následující:

- Úroveň I – 20 Euro
- Úroveň II – 40 Euro
- Úroveň III – 80 Euro

Každý rozhodčí, který se účastní IBSA čtyřletého certifikačního semináře goalballové komise, a zaplatí poplatek pro daný seminář, nemusí v daném roce platit poplatek za prodloužení platnosti. Pokud rozhodčí tento poplatek zaplatí ve stejném roce, nebude jej muset platit v následujícím roce.

58.7 Semináře se obvykle skládají ze 2-3 dnů teoretických zkoušek, během kterých jsou všechny pravidla prodiskutována, a z praktické části, kde, je každý kandidát hodnocen, během rozhodování dvou zápasů. Průměr ze svou známek z praktické části společně se známkou z teoretické části určí zda kandidát vyhověl či ne. Poznámka: teoretická část semináře může být zkrácena, pokud kandidáti mají předchozí zkušenosti s Goabalem, případně může být též prodloužena, pokud je třeba tlumočnicků nebo je třeba dbát dalších okolností.

58.8 Rozlišovací požadavky jsou k nalezení v IBSA – Goaballovýchknize pravidel –Část C programu rozhodčích, přičemž jsou odlišná pro úrovně I, II a III.

59.9 In the event a candidate is recertifying at the same level (for example, every four years when rule changes are implemented), he or she may choose to by-pass the clinic and simply pay to challenge the written and practical exam to become recertified. All recertifying Level III referees and anyone attempting a new level MUST participate in a full referee's clinic.

58.10 When the IBSA Goalball Referee's Coordinator has received the clinic reporting forms from the Course Conductor, the IBSA Goalball Referee's Coordinator will add all referees who received a passing mark to the IBSA Master Referee Database, and send all new referees a letter informing them of their results and a maintenance E-Pass.

58.9 V případě, že kandidát obnovuje certifikaci stejné úrovně (např.: každý čtvrtý rok, kdy jsou uvedeny v platnost změny pravidel), si kandidát může zvolit, zda vynechá seminář a zaplatí možnost účastnit se písemné a praktické zkoušky, aby se tak recertifikoval. Všechny rozhodčí, kteří obnovují certifikaci Úrovně III a kdokoli usilující a novou úroveň se **musí** účastnit seminářů jako rozhodčích v plném rozsahu.

58.10 Když IBSA Goalballový koordinátor rozhodčích obdrží od vedoucího kurzu zprávu s výsledky z daného semináře, IBSA koordinátor rozhodčích doplní všechny rozhodčí, kteří úspěšně prošli kuzem do IBSA hlavní databáze rozhodčích a zašle všem novým rozhodčím dopis informující o výsledcích a o spravování „E-PASS“.

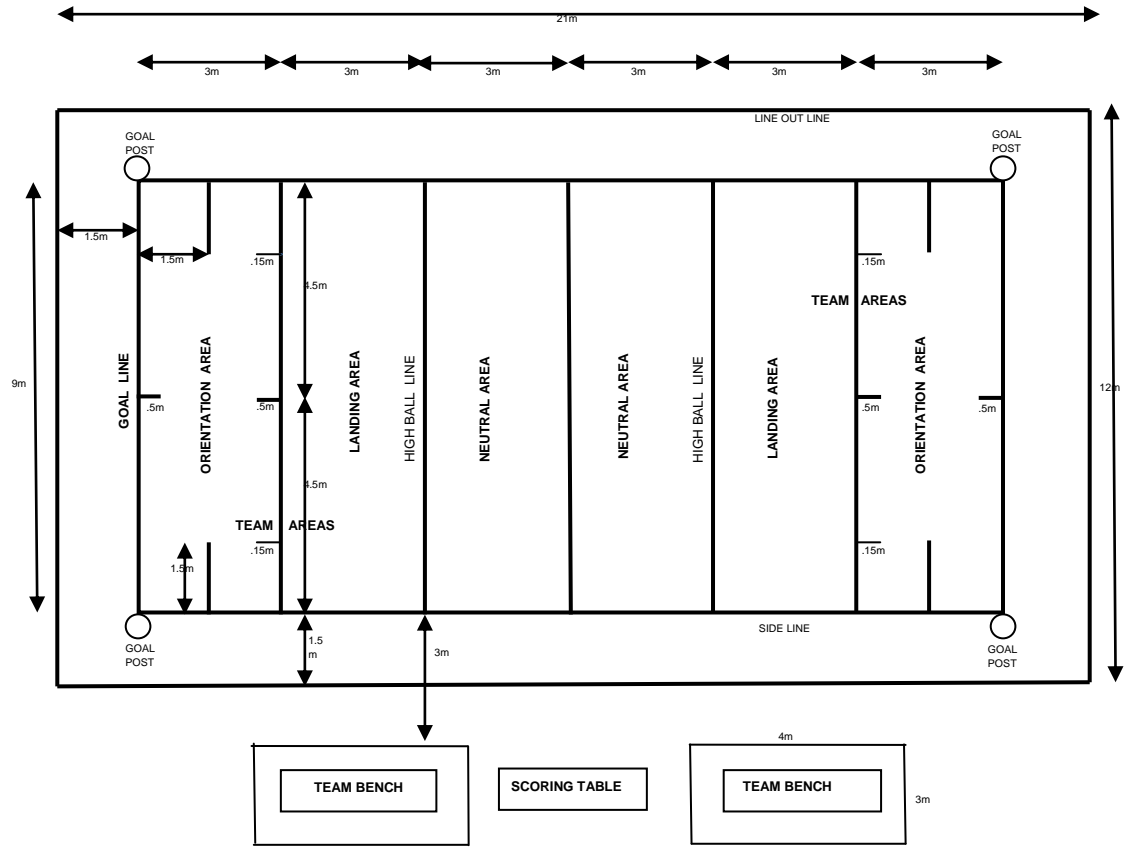
Appendix 1

**COURT DIAGRAM
HAND SIGNALS
GOAL DETERMINATION
BALL OUT DETERMINATION**

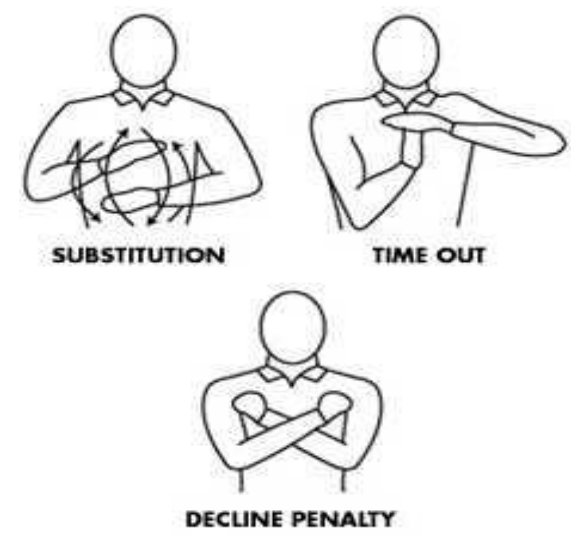
Dodate 1

**Schéma hřiště
Ruční signály
ručení gólu
určení míče mimo hřiště**

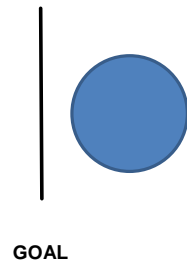
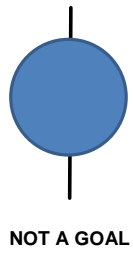
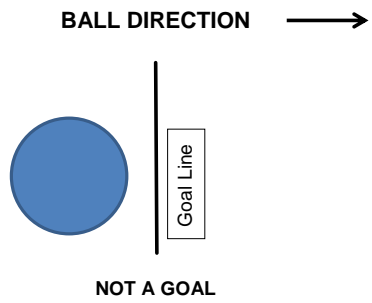
COURT DIAGRAM



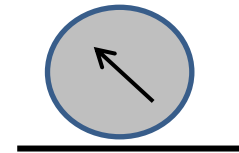
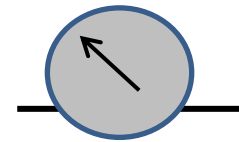
HAND SIGNALS



GOAL DETERMINATION



BALL OUT DETERMINATION



**BOTH
BALLS
OUT**

Appendix 2

GLOSSARY OF TERMS

Acknowledgement	When the referee verbally announces the requesting team by name.
Act of Throwing	A period of time between when the ball leaves the thrower's hand and makes first touch with an opposing team player.
Ball Across Line	See diagram – Appendix I
Ball Over	A situation where a ball departs a team's area in the direction of the opponent and the majority of the ball crosses the centre line or over the side line in the neutral area. The ball may be in the air or on the ground.
Championships	Paralympic Games, World or IBSA Regional Tournaments
Coaching	Any communication from the team bench area to the players on the court. Permitted under the rules and until the Referee calls 'quiet please'.
Control	When a player has physical control of the ball or the ball is in the process of being passed from one player to another. If a ball is not in a player's hands or not in movement between players, the ball is not in a player's possession.
Court Markings	See "Tactile Markings"

Dodatek 2

SLOVNÍČEK POJMŮ

Uznání požadavku tým vznášející požadavek.	Když rozhodčí jmenovitě vyhlásí
Akt házení kdy míč opustí ruku házejícího a dotkne hráče ze soupeřova týmu.	Časový úsek, mezi momentem, kdy míč se poprvé
Aut	Viz diagram – Dodatek I
Míč přes polovinu týmu směrem k soupeři a větší část míče nebo postranní čáru v neutrálním území. Míč může být ve vzduchu nebo na zemi.	Situace, kdy míč opustí území středovou čáru
Mistrovství regionální turnaje IBSA	Paralympiáda, Světové nebo
Koučování mezi prostorem týmové lavičky a hráči na hřišti. Povoleno, pokud je v souladu s pravidly a pokud rozhodčí nepožaduje klid slovy „ticho, prosím“.	Jakákoli komunikace „ticho, prosím“.
Ovládání míče nad míčem, nebo je míč přihráván od jednoho hráče k druhému. Pokud míč není v rukou hráče nebo v pohybu mezi hráči, míč není v držení hráče.	Když hráč má fyzickou kontrolu nad míčem, nebo je míč přihráván od jednoho hráče k druhému. Pokud míč není v rukou hráče nebo v pohybu mezi hráči, míč není v držení hráče.
Značení hřiště	Viz „Hmatové značení“

Defence Delegation	The act of preventing the ball from scoring. Based on official entry documentation a delegation includes a team's athletes, medical and coaching staff, team leaders, national federation staff (if a national team).	brana Delegace	Činnost, která má zabránit skórování druhého týmu Vzhledem k oficiální vstupní dokumentaci delegace zahrnuje hráče, lékařský a trenérský personál týmu, vedoucí týmu, příslušníky národní federace (v případě národních týmů).
Draw	A method of determining which teams go into which pools where teams have not taken part in previous tournament.	Losování	Metoda, jak určit, který z týmů, bude ve které skupině, pokud se tým turnaje dříve neúčastnil.
Extra Throws	A one player versus one player situation to decide a tie.	Penalty	Situace hráče proti hráči při nerozhodném výsledku, jejímž účelem je rozhodnout utkání.
Eyeshades	Eye covering which fully covers the eyes to prevent a player using vision during play.	Klapky	Pomůcka pro přikrytí očí, která oči plně překrývá a zabraňuje hráč, aby v průběhu hry užíval zrak.
Eye Patches	Adhesive bandage or material under the eyeshade which further assists in covering up the eyes to prevent seeing during the game.	Gázové přelepky	Přilnavý materiál umístěný pod klapkami, který napomáhá zakrytí očí a zabraňuje možnosti používání zraku během hry.
Field of Play	The area within the venue where the Goalball game takes place.	Hrací plocha	Plocha v rámci místa konání, kde je hráno goalballové utkání.
Forfeit	The loss of a game created when one team does not show up to play by the time the game is scheduled to begin or there is less than the minimum number of players to start or complete a game.	Kontumace	Ztráta hry, ke které dojde v případě, že se jeden z týmů k utkání nedostaví do doby, kdy je utkání vyhlášeno, nebo kdy je přítomno méně hráčů, než je minimální počet hráčů nutný k začátku standardního zápasu.
Goal Judge	One of the International Technical Officials (ITOs). Duties described in the IBSA Goalball ITOs Official's Manual.	Brankoví rozhodčí	Jeden z mezinárodních technických administrátorů (ITO). Jeho povinnosti jsou stanoveny v manuálu „IBSA ITO Officials' Manual”.

Half	A period of twelve (12) minutes in regulation time or three (3) minutes in overtime.	Poločas v normální hrací době nebo tři minuty v nastavení.	Časový interval v délce 12 minut
Half Time	A three (3) minute break between halves.	Poločas mezi oběma polovinami utkání.	Časový interval v délce třech minut
Hand Signals	Non-verbal signals used by coaches to request substitutions, time-outs and declined penalties as outlined in Section I.	Signály rukou požadují střídání hráčů, time-out, a odmítají trestné střelení, jak je popsáno v příloze I.	Neverbální signály, kterým trenéři
High Ball	A penalty situation where the ball does not first touch the floor in the team area after being thrown. The High Ball Line is considered part of the team area.	Přehod v území týmu nedotkne nejprve podlahy, poté co byl odhozen. Čára přehodu se považuje za součást týmového území.	Penaltová situace, kdy se míč
IBSA	International Blind Sports Federation	IBSA	Mezinárodní asociace zrakově postižených sportovců
Infraction	Any violation of the rules which results in a loss of possession instead of a penalty.	Přestupek má za následek ztrátu míče a neústí v penaltu (trestný hod).	Jakékoliv porušení pravidel, které
International Blind Sports Federation Goalball Subcommittee	The sport governing body for Goalball.	Mezinárodní federace sportů pro nevidomé podvýbor goalballu Orgán rozhodující o goalballu.	
Line-out Line	A non-tactile line 1.5 meters from the court sideline that surrounds the court.	Line aut pomezí čára ve vzdálenosti 1,5m od hranice herního prostoru, která je vedena kolem celého hřiště.	Vnější hmatově nerozpoznatelná
Long Ball	A penalty situation where the ball does not touch the floor at least once in the neutral area after being thrown	Dlouhý míč alespoň jednou nedotkne podlahy v neutrálním pásmu poté, co byl hozen.	Penaltová situace, při níž se míč

Maximum Goal Difference	Any time one team has scored ten (10) goals more than the team it is playing.	Maximální brankový rozdíl deset gólů více než soupeř.	Kdykoliv jeden z týmů vstřelí o
Official Break in Play	Any time the referee stops the game with their whistle.	Oficiální přestávka ve hře písknutím na píšťalku.	Kdykoli, kdy rozhodčí zastaví hru
Out	A situation where a ball on the ground crossing a side line no longer touches the line (it is more than half way over). It is also a situation where the majority of a ball in the air crosses a side line.	Aut přejde boční linii, se již nedotýká čáry (více než jeho polovina je mimo hřiště) Jedná se také o situaci, kdy větší část letícího vzduchem a překročí postranní čáru.	Situace, kdy míč hozený na zem
Out of Bounds	Any area outside the court.	Aut mimo	Jakýkoli prostor mimo hrací plochu.
Overtime	Two (2) halves of three (3) minutes play to determine a winner if a tie score exists at the end of regulation time.	Prodloužení doby, které mají určit vítěze hry v případě nerozhodného výsledku na konci normální hrací doby.	Dvě poloviny třiminutové hrací
Penalty	A violation of the rules that results in a penalty throw.	Penalta za následek trestné střelení.	Takové porušení pravidel, které má
Pool	A group of teams who play each other on a 'round robin' basis.	Skupina uplatňuje systém „každý s každým“.	Skupina týmů, ve které se
Possession	A team has possession of the ball as soon as their 10 second shot clock starts.	Držení začne měřit 10sekundový interval držení míče.	Týmu je v držení míče, jakmile se
Reorientation	When a goal judge or referee repositions a player on the court.	Reorientace rozhodčí donutí hráče ke změně pozice.	Když brankový rozhodčí nebo
Round Robin	A tournament system where each team plays against every other team in their group.	Hrací systém Každý s každým skupině hraje každý z týmů se všemi ostatními týmy, a to pouze jednou.	Cyklický hrací systém, kdy ve své

Scorer	One of the ITOs. Duties described in the IBSA ITO Officials Manual.	Zapisovatel	Jeden z členů ITO. Jeho povinnosti jsou stanoveny v oficiálním manuálu „IBSA ITO Officials' Manual.“
Seeding	A method to divide teams into equally competitive pools on the basis of performance at previous tournaments.	Nasazení	Metoda k rozdělení hracích týmů do výkonnostně vyrovnaných skupin, na výkonnosti na předchozích turnajích.
Substitute	A player on the team bench who is available to enter the court and replace one of the existing court players.	Náhradník	Hráč, který je na hráčské lavičce připravený vstoupit na hrací plochu a nahradit hráče ve hře.
Substitution Boards	A visual aid to be used by the coach for each player's substitution.	Tabulka pro střídání	Všemi viditelná tabulka, používaná trenérem, při každém střídání.
Tactile Markings (Lines)	Raised lines that are put down to form a Goalball court (see Appendix I)	Hmatové označení	Zvýšené čáry herní ohraničující hrací plochu pro Goalball (viz. Dodatek I.)
Ten Second Timer	One of the ITOs. Duties described in the IBSA ITO's Officials Manual.	Časoměřič deseti vteřin	Jeden ze členů ITO (International Technical Officials). Jeho povinnosti jsou stanoveny v oficiálním manuálu „IBSA ITO Officials' Manual“.
Throw	Any action, not considered a pass, by a player to release the ball on or out of the court once they have established control of the ball and the game clock is running.	Hod	Jakákoliv činnost hráče, která není považována za přihrávku, má za následek odhození míče do hřiště nebo z hřiště, poté, co se hráč zmocnil míče, pokud současně běží čas zápasu.
Timer	One of the ITOs. Duties described in the ITO's Officials Manual	Časoměřič	Jeden z členů ITO. Jeho povinnosti jsou stanoveny v manuálu " IBSA ITO Officials' Manual ".
Unsportsmanlike Conduct	Any action by a player, team or member of their delegation that is contrary to the spirit of the game.	Nesportovní chování	Jakákoli činnost hráče, týmu nebo člena jejich delegace, která je v rozporu s duchem hry.

Appendix 3

IBSA GOALBALL REFEREE CLINIC PROGRAMME

Level 1

- 2-3 day course
- 2 game assessments
- Open book exam in English & 3 games (2 assessed) with feedback and action plans

Level 2

- 2 days course
- 2 game assessment
- Exam in English (no translation) 3 games - 1 feedback and 2 assessed

Level 3

- 3 days course
- 3 games assessment
- 60 questions including 5 or 10 video clips and 5 or 10 short questions

Course conductor training

- special instructions and test
- held during a Level I or II clinic
- conducted by a Senior course conductor

Dodatek 3

PROGRAM SEMINÁŘE PRO ROZHODČÍ

Úroveň I

- kurz trvá 2-3 dny
- hodnoceny jsou dva zápasy
- zkouška typu „open book“ probíhá v angličtině, 3 hry (z toho 2 hodnoceny) se spětnou vazbou a rozpisem činností

Úroveň II

- 2denní kurz
- hodnoceny jsou dva zápasy
- zkouška probíhá v angličtině (bez překladu), 3 zápasy, 1 se spětnou vazbou, 2 hodnoceny

Úroveň III

- 3denní kurz
- hodnoceny 3 zápasy
- 60 otázek, které zahrnují 5 nebo 10 videoukázek a 5 nebo 10 krátkých otázek
-

Školení na vedoucího kurzu

- speciální instrukce a test
- konáno během kurzu hlavního vedoucího